Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 169 (1419) ♦ П'ятниця, 13 вересня 1996 року ♦ Ціна договірна

І пошли нам, Господи, зиму теплу

(З молитви енергетиків)

Підприємства енергетичної галузі України не виконали завдання про створення резерву палива на осінньо-зимовий період 1996 — 1997 років.

Про це повідомив віце-прем'єр України Анатолій Кінах, виступаючи на засіданні міжвідомчої робочої групи з питань енергозабезпечення громадського виробництва і населення.

За його словами, накопичений резерв рідкого і твердого палива на 1 млн. тонн менший від запланованого.

А. Кінах відзначив зростання заборгованості підприємств за відпущену їм електроенергію: на сьогодні — близько 143 трлн. крб.

Нині за несплату відключені частково чи повністю 21,9 тисячі промислових споживачів, або 55% всіх боржників.

За підсумками наради прийнято протокольне доручення міністерствам і відомствам у 10-денний термін подати урядові перелік підприємств-боржників, які підлягають відключенню і можуть бути переведені на особливий режим роботи.

Спільна мова на історичній основі

«Діалог між нашими парламентами є кращим продовженням україно-норвезьких історичних відносин, що своїм корінням сягають у тисячоліття», —сказав Голова Верховної Ради України Олександр Мороз на зустрічі з членом Комітету у закордонних справах і конституційних питаннях стортингу Королівства Норвегії.

Делегація комітету, до складу якої входить і спікер стортингу Норвегії Кірсті Колле Грьондал, нині перебуває у Києві з робочим візитом.

Під час зустрічі обидві сторони висловили бажання й надалі розвивати міжпарламентські зв'язки, обмінюватися досвідом законотворчої діяльності, співробітничати у Раді Європи. Порушено також питання про шляхи зміцнення регіональної безпеки та розширення НАТО на Схід. Зазначалося, що розширення альянсу не можна проводити без урахування інтересів усіх країн.

Глава українського парламенту подякував членам делегації за співчуття, яке висловив стортинг у зв'язку з трагедією на Шпіцбергені.

Казка ніколи не кінчається

Чи зможе Добрик спільно з Івасиком-Телесиком та Котигорошком розширити місце під сонцем у дитячому світі, який заполонили карлсони, вінні-пухи, хрюші, барбі та інші?

Казка — річ завжди реальна. Бо вона таки залишає щось у дитячій душі. Те «щось» потім увіходить до характеру людини, власне, у її суть. Тож нам не байдуже, які вони — казкові образи.

На яких тільки героях нас не вчили змалку! Правда, на казкових менше, більше на політичних. Слава Богу, час відмів батькопродавців павликів морозових, безрідних чуків та геків...

А рідні Котигорошко чи Івасик-Телесик завжди з нами. Хоч їм не щастить — обійшли їх «мультики». А які цікаві могли бути серіали про їхні колишні та новітні пригоди! Захоплюючі, веселі, з добрим кінцем. Саме ті, від яких залишається «щось». Власне, добру справу зробити ніколи не пізно...

Нові часи України вимагають для юних і нових героїв та образів. В останні роки до дитячого світу стукає новий казковий герой — Добрик. «Батько» цього образу — письменник Віктор Кармазін.

Який він, Добрик, що несе дітям, — про це читайте на 3-й стор.



На знімку: на уроці казок.

Фото Павла ЗДОРОВИЛА.

Парламентська хроніка

Коло претендентів звузилося

Ранкове засідання 12 вересня

12 кандидатур були висунуті депутатськими групами і фракціями на посаду заступника Голови Верховної Ради України. Саме це спонукало Олександра Мороза звернутися до народних обранців з проханням визначитися рейтинговим голосуванням щодо тієї чи тієї кандидатури.

Щоправда, дехто з голів комісій був незгодний з таким розвитком подій. Так, Петро Шейко вважав, що ця пропозиція суперечить Регламенту. Однак Леонід Кравчук зауважив, що кожен депутат може тлумачити закон внутрішнього життя парламенту. Олександр Єльяшкевич висловив думку, що насамперед треба заслухати звіт Голови Верховної Ради про його роботу. Олександр Мороз погодився з цією пропозицією депутата і запропонував підготувати відповідні документи.

(Закінчення на 2-й стор.).

Інтеграція та регіональна безпека

Сьогодні в Києві розпочав роботу семінар «Регіональна стабільність і безпека», який проводить Північноатлантична асамблея за сприяння Верховної Ради України. Протягом двох днів його учасники, парламентарії країн — членів НАТО і депутати українського парламенту, обговорять проблеми інтеграції України в євроатлантичні структури та питання регіональної безпеки. Відбудуться широкі дискусії.

Вступним словом семінар відкрив Голова Верховної Ради України Олександр Мороз.

Виступ Олександра Мороза буде надруковано в наступному номері «Голосу України».

...А банани — потім

У Дніпродзержинську не забувається недавня страшна трамвайна аварія, коли загинуло більше тридцяти чоловік. Для приголомшеного міста це обернулося ще й достроковими виборами нового мера, які мають відбутися у неділю.

Зареєстровано трьох кандидатів: юриста, правозахисника і борця з економічною злочинністю Станіслава Милославського, донедавна віцьовика Анатолія Верясова та заступника попереднього мера Василя Швеця.

(Закінчення на 2-й стор.).

Найбагатший коровай — у вінничан

Хлібороби Вінниччини виконали замовлення держави на закупівлю хліба: у засіки засипано 296 тисяч тонн ранніх зернових. Як повідомив глава облдержадміністрації Анатолій Матвієнко, найвищий врожай виростили трудівники Козятинського району. На площі 32 тисячі гектарів вони зібрали на круг по 36,5 центнера зернових. Непогані результати у Бершаді, Тростянці, Калинівці і Теплику — 15 районів із 25 дотримали слова перед державою.

Усього в області намолочено 1,5 мільйона тонн зерна. Половину його становить продовольча пшениця. До речі, цей показник у вінничан найвищий: у жодній області не вдалося зібрати більше зерна, з борошна якого випікають пухкі паляниці.

Офіційно

Указами Президента України головами обласних державних адміністрацій призначено: Запорізької — В'ячеслава Похвальського, Черкаської — Василя Цибенка.

***

Указом Президента України режисерові-постановникові Наталії Андрійченко за вагомий внесок у розвиток вітчизняного кіномистецтва присуджено Державну премію України імені Олександра Довженка 1996 року.

***

Указом Президента України Володимира Литвина призначено першим помічником Президента України —керівником групи помічників та референтів глави держави.

***

Указом Президента України від 10 вересня ц. р. Банкнотно-монетному двору Національного банку України надано виняткове право на здійснення діяльності із забезпечення потреб Нацбанку в банкнотах та монетах масового обігу, карбування й реалізації ювілейних та інвестиційних монет, виготовлення державних цінних паперів і документів.

У номер

Дійшла черга і до замуленого джерела

Комісія Верховної Ради з питань фінансів та банківської діяльності на своєму засіданні одностайно проголосувала за те, щоб винести на розгляд шостої сесії законопроект, який виводить заробітну плату підприємств та організацій із числа джерел формування чорнобильського та фонду зайнятості.

За словами голови комісії Віктора Суслова, слід рішуче покласти край практиці невиправданих нарахувань на фонди заробітної плати, що поглиблювало платіжну кризу і створювало умови для всілякого роду зловживань з коштами держави і трудових колективів.

У разі, якщо Верховна Рада схвалить цей вельми важливий законопроект, вищезгадані фонди формуватимуться з інших джерел доходної частини бюджету.

... А банани — потім

(Початок на 1-й стор.).

Останній і виконує поки що обов'язки голови міськвиконкому, а тому дістав змогу першим з-поміж претендентів уже зараз втілювати в життя положення своєї програми. Городяни проти цього і не заперечують. Оскільки йдеться про наведення довгожданого порядку.

Василя Швеця тут вважають людиною з дніпропетровської команди Павла Лазаренка, чого не спростовує і сам Василь Якович, запевняючи, що навчився в Павла Івановича не коритися приречено плину подій, а боротися з обставинами, приймаючи рішення і добиваючись їх виконання.

Ще невідомо, ясна річ, чим скінчаться вибори, але спілкування з дніпродержинцями підтвердило і таке: в актив Швецю зараховують також його намагання бодай якось поліпшити різноширсту сферу торгівлі. Справа не лише в тому, що за прикладом Дніпропетровська у місті починають систематично влаштовувати колгоспно-фермерські ярмарки. Василь Якович, виявляється, сповідує принцип, що банани продавати можуть усі без винятку продовольчі магазини. Але тільки у тому разі, коли там є на вибір усі продукти харчування, які вирощуються і виробляються у місті, області та Україні.

"Солодке життя" — під державний контроль

Постановою уряду Мінсільгосппродові, Держкомхарчопромові, урядові Криму, обласним держадміністраціям доручено вжити організаційні заходи щодо створення на базі цукрових заводів агропромислових підприємств із вирощення й переробки цукрового буряку.

Протягом останніх років вплив держави на формування і управління ринком цукру послабився, у 1991-1995 роках середньорічне виробництво цукрового буряку скоротилося на третину порівняно з попередніми роками.

Перехід цукрових заводів на переробку давальницької сировини призвів до зменшення надходжень у бюджет, погіршення фінансового становища цукрових заводів, а також до перенасичення внутрішнього ринку цукром, сказано в документі. Кредиторська заборгованість цукрових заводів за станом на 1 липня 1996 року досягла 47 трлн. крб.

Парламентська хроніка

«НЕ РУБАЙТЕ З ПЛЕЧА. ПОДИВІТЬСЯ У ДЗЕРКАЛО»

Денне та вечірнє засідання 11 вересня

У подальшому обговоренні звіту Антимонопольного комітету позиції народних депутатів остаточно поляризувалися. Коли, скажімо, Сергій Соболєв, Олександр Єльяшкевич «Реформи», вбачали вихід із ситуації у наданні цьому комітету надурядових контрольних функцій з правом накладати вето на промонополістичні рішення уряду, то інші, наприклад аграрії, були за проект постанови, що його зачитала Валентина Семенюк. Вона запропонувала визнати незадовільною роботу Антимонопольного комітету насамперед в галузях АПК і звернутися до Президента України з пропозицією «кадрового зміцнення» керівництва Антимонопольного комітету (що означає «кадрове зміцнення», загальновідомо). Як результат, домовитися парламенту не вдалося. Пристали на пропозицію Голови Верховної Ради Олександра Мороза доручити кільком профільним комісіям розробити проект постанови і винести його на розгляд наступного вівторка.

Така сама поляризація думок, а отже і «поміркованість» остаточного рішення були і під час обговорення звіту про діяльність Фонду держмайна України. І це за тих умов, що у парламенті, певне, не знайдеться жодного народного депутата, байдужого до приватизаційного процесу в Україні.

Однак змінити щось на краще поки що не виходить. І причина зрозуміла, її називали у своїх виступах самі парламентарії. Ця проблема з економічної площини перейшла у політичну. Ліві сили, насамперед комуністи, одразу заявили про себе, як непримиренні опоненти приватної власності. І нині, виступаючи від фракції комуністів, Георгій Найда назвав цей приватизаційний процес антинародним, антигуманним проявом нинішньої державної політики.



Переважна більшість парламенту мислить інакше. Наприклад, Олександр Бандурка від «Центру» зауважив, що альтернативи приватизації в Україні немає, а спроби звести її нанівець — це замах на Конституцію, яка гарантує громадянам право на приватну власність.

Утім, і серед переконаних прихильників приватизації немає єдності. Вони розходяться у поглядах на механізм її проведення, шляхи поліпшення ефективності цього процесу. Одні вбачають вихід у «зміцненні керівництва» ФДМ, другі — в удосконаленні законодавства про приватизацію, аж до можливості проведення деприватизації і націоналізації приватизованих підприємств, треті — у кардинальній зміні принципів цього процесу. Один з провідних економістів у парламенті Володимир Пилипчук нагадав, що свого часу Верховна Рада відкинула проект приватизації, який передбачав створення єдиної приватизаційної мережі, банку даних й роль ФДМ як статиста, що унеможливило б втручання державних чиновників у цей процес.

До речі, неправомірні втручання чиновників ФДМ й інших посадових осіб, а то й відверті зловживання у ході приватизації були чи не головним козирем «шанувальників» приватної власності в Україні. Масла у вогонь підлили і результати перевірки Генпрокуратури, які чомусь «випливли» лише сьогодні.

На жаль, повної ясності у ситуацію не вніс і голова ФДМ Юрій Єханурoв.

Але як би там не було, напевне, переважить позиція тих народних депутатів, котрі пропонують поглянути на негативні тенденції приватизації бінокулярно, тобто розмежувати факти зловживань посадових осіб і допущені лазівки в законодавстві, чим законно скористалися ласі до державного пирога особи. Той самий Володимир Пилипчук закликав не рубати з плеча, провину шукати у собі. Насамкінець засідання зійшлися на тому, що остаточне рішення парламент прийме наступного тижня — після додаткового вивчення ситуації, отримання належної інформації від уряду, Фонду держмайна.

Анатолій БЕНЬ.

Коло претендентів звузилося

(Початок на 1-й стор.).

А потім свої кандидатури зняли Микола Азаров, Валентина Гошовська, Катерина Ващук і Валерій Череп. Народні депутати Леонід Анісімов і Валерій Бабич одразу ж набрали менше сотні голосів, а тому стало зрозуміло, що вони не є реальними претендентами на посаду заступника Голови Верховної Ради. 114 депутатів проголосувало за кандидатуру Олександра Лавриновича, 144 — за Віктора Суслова, 153 — за Михайла Сироту, 165 — за Віктора Мусіяку. 173 голоси набрав Анатолій Татаринов, якого висунула Міжрегіональна депутатська група. А лідер — Валентин Симоненко (група "Незалежні"), за якого віддали голоси 187 депутатів. Отож, на розсуд народних обранців буде запропоновано 2-3 кандидатури на посаду заступника Голови Верховної Ради, підкреслив після голосування Олександр Мороз. Словом, коло претендентів істотно звузилося, і на вакантну посаду сьогодні реально претендують Віктор Мусіяка, Анатолій Татаринов і Валентин Симоненко. Але спершу їхні кандидатури пройдуть "обкатку" в комісіях, депутатських групах і фракціях.

Потім Верховна Рада ратифікувала договір про дружні відносини і співробітництво між Україною та Федеративною Республікою Бразилією і прийняла постанову про внесення доповнень до постанови Верховної Ради України "Про відкриття дипломатичних чи консульських представництв України".

Перед перервою розпочалося слухання проекту закону України "Про державне регулювання виробництва і торгівлі спиртом етиловим, коньячним і плодовим, алкогольними напоями та тютюновими виробами" (стосовно статті 7). Виступив голова Державного комітету з харчової промисловості Леонід Сватков.

Володимир КОРОЛЮК.

Принади «Ветеранського подвір'я»

Президія Ради ветеранів України узагальнила досвід Кіровоградської обласної організації ветеранів, яка вже кілька років за активної підтримки місцевих органів влади здійснює соціальну програму «Ветеранське подвір'я», спрямовану на поліпшення матеріального забезпечення ветеранів війни, праці і військової служби. Згідно з цією програмою в області всім ветеранам за їх бажанням надають земельні ділянки, конкретну допомогу транспортними засобами, насінням, добривами, молодняком худоби, птиці тощо. В ряді районів ветерани створили спільні товариства та кооперативи з обробітку землі й досягають тут значних результатів господарювання. За останні три роки ветерани області не лише поліпшили забезпечення продовольством себе, а й щорічно продавали заготівельним організаціям у середньому понад 2 тисячі тонн м'яса, близько 11 мільйонів штук яєць, 5 тисяч тонн картоплі, понад 2 тисячі тонн зерна, близько 150 тонн меду, до 100 тонн вовни тощо.

Президія Ради ветеранів України рекомендувала всім своїм обласним і місцевим організаціям запозичити досвід кіровоградців у здійсненні програми «Ветеранське подвір'я», що сприятиме поліпшенню матеріальних умов життя ветеранів за нинішньої скрути.

Володимир ЧЕРКАС.

Майбутні казначеї — надія держави

Надією України назвав першокурсників Київського державного торгово-економічного університету, котрі нещодавно отримали студентські квитки з особливою позначкою «Спеціальність — казначейська справа», заступник міністра фінансів, начальник Головного управління Державного казначейства України Віктор Тентюк.

Цього вересневого дня до майбутніх казначеїв приєднались і студенти, які навчаються і набувають професійних навичок у податковій справі.

На зустрічі, що відбулася в актовому залі цього навчального закладу, головний скарбничий держави зазначив, що нинішні студенти — новачки особливі ще й тим, що переступили поріг обраної альма-матер у рік прийняття нової Конституції.

—Час нерівноваги, економічного хаосу і нестатків, —зауважив він, — як це не прикро, стирає в молоді такі поняття, як почуття патріотизму і відповідальність за державу, де народився. Саме сьогодні Україні сутужно без висококваліфікованих фахівців в області економіки, а казначейству їх бракує, як спраглому води.

Надія ГОРДІЄНКО.

Народний депутат України (фракція комуністів) Альберт ЖУМИКІН:

Я не шкодую, що голосував за Конституцію країни

(З інтерв'ю газеті «Крымское время»)



З ДОСЬЄ: Альберт Петрович ЖУМИКІН, 63 роки. Народний депутат України, що працює на професійній основі. До обрання — генеральний директор АТ «Втормет». Трудовий стаж — 45 років. Будував Братську ГЕС, Качканарський рудокомбінат, електрифікував залізниці, загалом 30 років був директором підприємств —електротехнічний завод МШС «Пневматика», «Прогрес», «Втормет». Член Компартії, член фракції комуністів Верховної Ради, заслужений працівник промисловості України, член Кримської академії наук. Одружений. Троє дітей і троє онуків.

— Останні півтора року, безперечно, стали визначальним етапом у розвитку й становленні нової незалежної держави. Шлях це незвіданий, важкий. Неймовірно складний розворот до нового громадського устрою 50-мільйонного населення, яке відмовилось від старої комуністичної системи...

— ... А чи відмовилось?

— Відмовилось: вибори двох поспіль складів парламенту і двох президентів це підтвердили. Нині фракція комуністів становить лише п'яту частину депутатського корпусу, що цілком реально відтворює політичні настрої населення України.

Мене радує те, що український парламент, попри різноманітність політичних поглядів, зумів-таки дійти спільної думки, що треба мати Конституцію, котра адекватно відбивала б політичну ситуацію сьогодення.

— Та якось парламент уже доходив консенсусу — маю на увазі Конституційну угоду, проти якої ви різко виступали...

— Цей перехідний документ, покликаний до життя нагальною потребою вищого ешелону влади, був явним порушенням. Треба було ще торік усім разом працювати над Конституцією.

Не можна було далі терпіти, щоб людей мали за бовдурів і маріонеток, ладних одноголосно схвалити будь-яке рішення влади. Конституція — то результат зіткнення різних думок, вона — певний баланс політичних сил у країні, що дозволяє хоч якось рухатись уперед у створенні правової держави.

— У людей, далеких від політики, склалося враження, що наприкінці цей процес було якось занадто прискорено. Тим часом тривав він ще з 1991 року...

— Але декларація про створення держави — то ще не початок конституційного процесу. Навіть кораблеві, щоб розвернутися в морі, потрібен час. А люди мають свою психологічну настроєність, свої погляди, їх виховано в іншій країні, за іншої ситуації. І коли вони прагнуть нового, то це ще не означає, що їхній організм, уся нервова система здатні це нове сприймати.

— Ви хочете сказати, що Конституцію прийнято в оптимальні терміни?

— Саме так! Раніше її взагалі не могли б прийняти: ми просто мусили наробити помилок, щоб побачити, що таке влада, яким чином її слід формувати. Нині ми зрозуміли багато з того, що підказало нам життя, набили собі гуль...

— Ви так палко захищаєте прийняття Конституції — але ж фракція комуністів у ВР прийняла рішення не голосувати за неї. У пресі вже оголосили, що кримські комуністи ладні виключити вас за це зі своєї партії. Чому ви не послухались?

— Ви погоджуєтесь, що головним суддею є не окремі особистості, а історія? Гадаю, я все ж прийняв правильне рішення. Пишаюся тим, що бився до останнього, аби в преамбулі було записано, що ВР виступає від імені українського народу — громадян України всіх національностей: це кардинально змінює ситуацію.

Переконаний: ми просто не маємо часу очікувати готовності суспільства до прийняття Конституції, котра влаштовувала б усіх. Либонь, у цьому випадку має рацію Президент, який змусив депутатів під загрозою референдуму засісти за її текст: якби ми провели референдум, Україна, найімовірніше, прийняла б варіант Конституційної комісії. А у прийнятій Конституції є чимало цілком достойного — гарантії прав і свобод, соцзабезпечення...

— Конституція набрала чинності?

— Так, її підписано 12 липня. І — дає основу, стрижень, навколо якого ми тепер працюватимемо.

Подивіться розділ X — його й порівняти не можна з початковим варіантом. Збережено Кримську автономію, котра має власну Конституцію, що її ВР затверджує більшістю голосів (раніше — конституційною більшістю, котрої ми б ніколи не зібрали). Ми маємо право на нормативно-правові акти, наш уряд має право приймати свої рішення — приміром, скласти свої нормативні акти з оподаткування, виходячи з місцевих умов. Досі цього не було.

А закон про мову? Коли раніше взагалі ніяк не позначалася палітра багатомовності, у тому числі й російська мова, то нині в місцях компактного проживання людей тієї чи іншої національності можна використовувати їх рідну мову.

— Але ж Леонід Кучма обіцяв надати російській мові статусу офіційної!

— Відразу було зрозуміло, що то передвиборне популістське гасло. Коли б Кучма сьогодні пішов на це, одержав би імпічмент: на жаль, більшість людей в Україні з цим не погоджується.

Загалом, за Конституцію я голосував свідомо; бився до останнього за кожну статтю, обстоював і голосував за кожну відповідно до настанов комуністичної фракції. Та коли ми пройшли всі статті і витиснули по кожній все, що тільки можна, я прийняв рішення, що Конституцію треба приймати — це краще, ніж коли її не буде.

— Пробачте, ви не відповіли на моє запитання про можливе виключення вас із партії...

— Ортодоксальність, лівацькі заноси і підпорядкування особистим амбіціям мають залишитися в минулому. Чому керівник Компартії Криму вважає, що він найрозумніший, найдосвідченіший і бачить далі за всіх? Сьогодні реском не має права мені нічого закинути. І депутатом я став не тому, що того схотіла партія та її реском: мене висунула первинна парторганізація «Втормету», трудовий колектив, люди, це вони мені забезпечили перемогу на виборах. Протягом усього часу я жодного разу не одержав від райкому чи рескому ані допомоги, ані поради, ані підтримки — але і вказівок також!

— Ви не маєте наміру виходити з партії і фракції комуністів?

— Ні.

— А якщо вас виключать із партії?

— Це може зробити лише первинна організація —єдина, до речі, виробнича організація. І реском не може не зважати на її думку. Взагалі, не варто надавати такого великого значення публікаціям у пресі — гадаю, здоровий глузд у райкомі, рескомі партії все-таки існує.

Нині такий час, що ми, комуністи, повинні бути творчими людьми. Зюганівська компартія зазнала поразки, оскільки їхала старими кіньми...

— Які борозни не зіпсують...

— Та орють мілко! І впасти можуть! Сьогодні і ситуація, і атмосфера, і люди інші, тому треба інакше будувати і партійну структуру, і взаємовідносини — не на команді, а на переконанні. І на особистому прикладі.

Не думаю, що справа дійде до виключення — це просто хтось хоче нас зіштовхнути. У товариша Грача є ліві ухили — згадайте хоча б, як він вважав Мєшкова то героєм, то своєю великою помилкою...

...Парламент України вчинив дуже правильно, що, йдучи у відпустку, дав згоду на призначення нового прем'єра — уряд ще має час підготуватися до зими. До речі, комуністична фракція його одностайно підтримала. Нині Лазаренко формує свою команду — за Конституцією він має на це право. Якщо зазнає поразки, то піде з посади разом з нею.

— Чому особисто ви за нього голосували?

— Мені подобається, що він молодий (йому 43 роки), енергійний. Це чоловік нового покоління — формувався вже в умовах перебудови. Поклався на думку деяких депутатів-дніпропетровців, які з ним працювали і знають його людські й ділові якості.

Йому нині не позаздриш: Україна у надзвичайно важкій економічній кризі, тому мимоволі покладаєш надії на нову людину — а що як зуміє витягти країну? Все залежатиме від того, чи вистачить у нього сил, здоров'я, чи вірно він добере команду. Коли залишить незмінним кадровий склад економічного блоку —Пинзеника, Шпека та інших, які пересиділи вже всіх президентів і прем'єрів, то нічого доброго не буде. Дуже задоволений, що усунули Шмарова — я пам'ятаю його ще віце-прем'єром. Він будь-яке питання умів знищити вщент, і особливо це йому вдавалося, коли він керував оборонним комплексом.

Я живу в Україні, маю дітей та онуків і хочу, щоб ця країна процвітала. Тому й хочу, щоб Прем'єрові пощастило — а разом з ним і нам усім. Особисто я за це ладен віддати всі свої сили, знання й досвід.

Наталя ГАВРИЛЬОВА.

Дайджест

Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, «Голос України»

Казка ніколи не кінчається

(Початок на 1-й стор.).

Святе місце, як відомо, порожнім не буває. Немає у наших дітей, скажімо, «мультиків» про давні й новітні пригоди Івасика-Телесика, Котигорошка, Кожум'яки та інших героїв українських казок — і в той вакуум посунули всіма TV-каналами зарубіжні герої та образи. Є серед них і цікаві, та більшість все-таки — чужі. Це на совісті й телекіношників, і державників.

Тим часом до давніх героїв приєднався юний, сучасний — Добрик. Історія його така.

— У мене п'ятеро дітей, — розповідає письменник Віктор Кармазін. (А ми уточнимо: четверо з них усиновлені. — А. С.) — Щовечора вони вимагали: тату, розкажи казку! Я переповів усе, що знав. Але діти є діти: давай нові казки! Тоді я придумав Добрика, який крокує планетою та приносить людям добро. Відтоді я написав більш як півтисячі казок.

З книжок Добрик пішов Україною, знають його в інших державах. У США за казками письменника зняли кілька фільмів.

В одній із казок дівчинка взяла олівець і намалювала хлопчика. Голівка — земна куля, але схожа на серце. Замість чубчика — українська пшениця. Пізніше американські діти домалювали свій маїс, а юні китайці — стеблинку рису. Тепер Добрик усюди свій. Але домівка його в Києві, у Фонді добра, який очолює письменник, доктор технічних наук Віктор Кармазін.

Чому Добрик? Віктор Кармазін у 15 років уже орав і засівав цілину. Що хліб — безцінне добро, взнав рано. Потім працював поруч із великим вченим-хліборобом Василем Ремеслом. Створив з його благословення перший у світі музей хліба. Усіляких музеїв достатньо — і паровозів, і годинників, і навіть чортів... А про найголовніше — не було. Одна з експозицій розповідала про хліб голодного 33-го. За це ініціатору довелося поїхати з України. «Пересиджував» у Білорусі. Створив там центр хліба. Пізніше такий центр створив і у Підмосков'ї. Нині Віктор Дем'янович домагається повернення всього того в Україну. Декілька тонн експонатів та матеріалів уже перевезено (митницьку епопею переповідати не беремося). Матеріали ті у підвалах: відродження музею — то нові поневіряння...

Та з усього Віктор Дем'янович зрозумів давню, але по-своєму бачену й пережиту істину: світ врятує Добро. Звідси й ім'я нового казкового героя, й назва фонду.

У Добрика «кладезь ідей». Насамперед від «батька», вихователів і вчителів. І, звичайно, — від самих дітей. Ці ідеї й складають, так би мовити, програму Добрика. Скажімо, за однією казкою, він організовує перший всесвітній з'їзд тварин, птахів і рослин. Уявляєте, як цікаво можна провести такий «з'їзд» у школі? З виступами персонажів про їхні проблеми, про те, що можуть зробити діти для збереження природи.

Або ще казка «Як звірі кинули палити». Берете коробку цигарок, а на ній напис: «Добрик просить Вас не палити». А в коробці — ще й казка.

Сьогодні чимало ідей уже «в роботі». У 26 школах Білої Церкви діти малюють, ліплять, вишивають Добрика, проводять зустрічі Добрички-весни, Добрички-осені. Дедалі більше дітей — та й дорослих — залучаються до руху «Біла Церква — місто добра». Прижився Добрик у школах Ніжина. Більше сорока шкіл Шевченківського району столиці у рамках конкурсу «Добрик інтернешнл» влаштували виставку робіт школярів та їхніх батьків. Відбулися також дві виставки у Верховній Раді, остання називалася «Миколаїв — місто добра». У цьому місті Добрик набуває дедалі більшої популярності.

Виставки, конкурси, олімпіади, природоохоронні операції, акції милосердя — все це буденні турботи Добрика. Є у нього справи і планетарного масштабу. Ставши синонімом Фонду добра, він оголосив конкурс на кращий проект поховання чорнобильського саркофага, а також створення Храму пам'яті жертв Чорнобиля. До участі запрошено вчених і спеціалістів не лише України. Є захоплюючі проекти.

Через декілька мільярдів років погасне Сонце — і наша планета стане непридатна для життя. Треба завчасно шукати такі види енергії та транспортні засоби, щоби вчасно переселитися на іншу планету. Добрик закликає: думаймо, творімо!

Скажете, чи не занадто? Хтось, може, навіть покрутить пальцем біля скроні — диваки, мовляв.

— А, може, саме диваки, — посміхається Віктор Кармазін, — і роблять казку дійсністю?..

Ми далекі від ілюзій пророкувати Добрику легку дорогу в кожну сім'ю, дитячий садок і школу. Проте можна сказати певно: новий образ привабливий для юних. Він дає широкий простір для фантазії. І дорослим теж. Зокрема, телекіношникам. Телеекран, як відомо, — найближчий шлях до кожного дому. Новий образ може бути для дітей символом багатьох цікавих і корисних справ. Головне — даватиме їм оте «щось» для втілення в життя головного лозунга Добрика: «Україна — країна добра».



На знімку: Віктор Кармазін (ліворуч) та народний депутат Юрій Запорожець вручають нагороди Риті Красних (7 років), призеру виставки «Миколаїв — місто добра» за роботу «Корова з квітами і бджолами».

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

У номер

● *Львів*

Навчальна катастрофа

15—21 вересня на Львівщині передбачаються... катаклізми. Навчальні. Дії на випадок можливого землетрусу в Карпатах, аварії на нафтопроводі «Дружба», на Стебницькому гірничо-хімічному комбінаті «Полімінерал» відпрацьовуватимуться під час міжнародного навчання-семінару, яке проводить Міністерство з надзвичайних ситуацій України та Комітет цивільного захисту НАТО за програмою «Партнерство заради миру». У навчанні візьмуть участь представники близько 40 країн, міжнародні організації.

● *Одеса*

Під крилом "Ангела милосердя"

В Одесі сталася неординарна, як на нинішню скруту, подія — завершено будівництво Центру реабілітації хворих і ослаблених дітей та дітей-інвалідів. Над парадним під'їздом цієї багатоповерхової споруди розпростер крила скульптурний "Ангел милосердя", і це якнайкраще вказує на призначення центру. Фахівці різного профілю щодня надаватимуть тут безкоштовну допомогу шестистам дітям.

Першими ентузіастами благородної справи стали директор дитячо-юнацької спортивної школи олімпійського резерву, депутат міськради Борис Литвак, який за сумісництвом — головний виконроб будови, та мер Одеси народний депутат України Едуард Гурвіц, що забезпечив її фінансування.

● *Луцьк*

До ювілею історика й політика

На Волині розроблено й затверджено робочий план відзначення в області 130-річчя від дня народження Михайла Грушевського. Передбачено влаштувати виставки фотодокументальних матеріалів, великої творчої спадщини першого президента України. В навчальних закладах, клубах і бібліотеках області відбудуться літературні вечори. Делегація Волині візьме участь у святкуванні 130-річчя Михайла Грушевського в місті Холмі Республіки Польща, де він народився.

Вернісаж тижня

Лідія ТИТАРЕНКО, «Голос України»

Чи можна намалювати кохання

Близько ста художників з усіх куточків України і з-за кордону малювали у парку Черкас над Дніпром сліпучу красуню Софію Потоцьку, кохану і дружину графа Потоцького — будівничого знаменитого уманського дендропарку, котрий названо Софіївкою і подаровано графом своїй натхненниці. Пленер організували директор картинної галереї «Київ» Анатолій Федірко, черкаський центр сучасного мистецтва «Макош» та спонсор — АТ «Азот». Присвячений він 200-літньому ювілеєві Софіївського парку, котрий відзначатиметься наприкінці вересня.

Це другий масштабний проект мистецької еліти України. Перший, як відомо, називався «Таємна вечеря українських художників з політиками». Цього разу митців надихнула немеркнуча історія кохання, котра подарувала Україні і світові неперевершену зелену перлину. Перший показ полотен культурологічного проекту «Софіївка-200» відбувся в Черкаському художньому музеї, далі виставка помандрує до Умані, Києва і по картинних галереях Європи.

Черкаська область.

Микола НЕЧИПОРЕНКО, «Голос України»

Іменини тижня

Хвилини і роки пуску

Вчора патріархові української космонавтики Олександру Макарову виповнилося 90 років

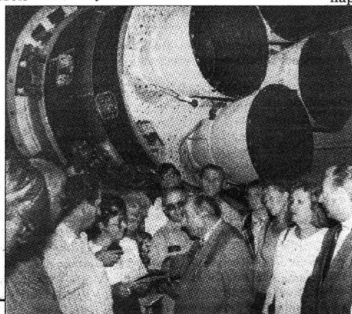
ОЛЕКСАНДР МАКСИМОВИЧ причетний до виникнення у Дніпропетровську Південного машинобудівного заводу. Він віддав підприємству майже сорок років свого подвижницького життя — спочатку на посаді начальника виробництва, а потім — директора всього заводу вкупі з засекреченим конструкторським бюро. Його зусиллям створювався найбільший у світі комплекс з випуску ракетно-космічної техніки, де працювали і, слава Богу, досі працюють найкращі на планеті конструктори, інженери і робітники. Іншого такого підприємства, яке б на рік виготовляло сто важких бойових ракет, а паралельно випускало б неперевершені ракетоносії, а також створило понад чотири сотні космічних апаратів різного призначення, які побували на навколоземній орбіті і навіть далі, немає ніде.

Лауреатські лаври, якими увінчаний Макаров, його дві зірки Героя і майже десяток орденів, що вважалися найвищими нагородами в колишньому Союзі, — це таки свідчення великих успіхів у справі, якою займалися Олександр Максимович і очолюваний ним більш як п'ятдесятитисячний колектив.

Маємо втіху від конверсії підприємства, яка обернулася випуском тролейбусів та вітроелектроагрегатів, від того, що не зупиняється тракторне виробництво, а незабаром з'являться перші південмашівські трамваї. Та всього цього замало, і завжди буде замало, скільки б ще нової продукції завод не освоював, бо інтелектуально-кваліфікаційний кадровий потенціал «Південмашу» і КБ «Південне» спроможний на речі у стократ складніші та досконаліші.

Створені в Україні ракетоносії «Циклон» і «Зеніт» поза конкуренцією і не мають аналогів у світі. Отож, залучення дніпропетровців до реалізації — разом з фірмами «Боїнг», «Кварнер» і російською «Енергією» —унікального проекту «Морський старт» аж ніяк не випадкове, швидше, навпаки, закономірне. У найближчі три-чотири роки «Південмаш» випустить 23 ракетні комплекси «Зеніт». Плюс три космічні пуски, які вкупі мають вивести на орбіту 36 комунікаційних супутників Землі, передбачені угодою з американською фірмою «Спейс систем/Лорал». На часі укладення перспективних контрактів з деякими фірмами Франції, Японії та Китаю.

— Чесно кажучи, цього ще мало, аби повністю завантажити наші виробничі та інтелектуальні потужності, — розповідають генеральний директор заводу Юрій Алексеєв і генеральний конструктор Станіслав Конюхов, — але досить, щоб сподіватися на гідне відродження комплексу.



— А Україна має самотужки знаходити сили та кошти для випуску унікальної наукоємної продукції, — заявляє від себе патріарх української космонавтики Олександр Макаров, — щоб знову підприємство було на висоті, яка йому під силу.

На тверде переконання Олександра Максимовича, за умови державного підходу і мислення нинішніх керманичів України для цього вистачить найближчих три-чотири роки. «А якби я не вірив у те, про що кажу, — пожартував 90-літній Макаров, —то готовий був би померти вже сьогодні».

У творців космічної техніки і підкорювачів космосу є такий термін — хвилини пуску. Це ніби підсумкові миті, коли замикають і зосереджуються перед стартом у незвідане вже створеного апарата. То чи не переживає Україна нині щось на зразок вирішальних років пуску? — таке запитання видається логічне. І, звичайно, риторичне тут, на «Південмаші», коли осмислюєш труднощі перехідного періоду. Коли слухаєш людину з легендою, котра знає, на що здатен його народ. Бо все, про що розповідає і згадує нині Олександр Максимович Макаров, зводиться до одного: найбільші скарби України — її талановиті люди, у них досить розуму, щоб наша держава розквітала.

На знімку: О. Макаров у головному цеху «Південмашу».

Фото Юрія СЕРАДСЬКОГО.

На урочистостях з нагоди 90-річчя від дня народження О. Макарова, що відбулися у дніпропетровському Палаці спорту, ювіляра привітали Президент України Леонід Кучма та Прем'єр-міністр України Павло Лазаренко.

Наталія ПОНОМАРЕНКО, театрознавець

Лицедійство тижня

Дари 77- ї осені франківців

11 вересня легендарною бурлеск-оперою «Енеїда» за поемою І. Котляревського у постановці Сергія Данченка Національний академічний драматичний театр імені Івана Франка розпочав 77-й театральний сезон. Вистава відсвяткувала свій 250-й показ. Знову глядачі зустрілися із зірками української сцени Богданом Ступкою, Анатолієм Хостікоєвим, Поліною Лазовою.

У перші дні нового сезону на сцені театру пройдуть кращі постановки. Серед них одна з останніх прем'єр —п'єса Т. Дорста «Мерлін, або Спустошена країна». Саме з нею пов'язана головна подія минулого сезону —участь колективу у «Фестивалі культур-96».

Також ітимуть ще дві прем'єри минулого сезону — «Бояриня» Лесі Українки та камерна п'єса угорського драматурга Арпада Гьонца «Камінь на камені».

Першою прем'єрою, що її заплановано на початок жовтня, буде п'єса В. Шекспіра «Приборкання норовливої». Режисер-постановник С. Данченко разом із сценографом А. Александровичем запропонують глядачеві вишукану версію відомого твору. Своєрідністю режисерського прочитання позначена й робота Станіслава Мойсеєва над водевілями М. Кропивницького «По ревізії» та «На руїнах». Постановочну групу зацікавила співзвучність перипетій та сюжетів класики із нашим життям, соковитість характерів.

Богдан БЕРЕКЕТА, «Голос України»

З легкої жіночої руки — березові гаї

15 вересня — День працівника лісу

Свято тижня



МАРІЯ ВОЛОДИМИРІВНА БАТЮХ — єдина жінка-лісничий у лісогосподарському об'єднанні «Волиньліс». У рідному селі Муравищі Ківерцівського району, де люди з давніх часів лісникували, у вісімнадцять років починала Марійка рядовою робітницею, пізніше її доручили бригаду лісокультурників. А по закінченні технікуму лісового господарства призначили помічником лісничого. Здобула вищу освіту — стала у Муравищі «лісничихою», як називають її в лісництві. Часто ж про неї кажуть — мама Марія.

Невисока смаглява жінка лагідно усміхається. Обличчя у неї обвітрене, голос дзвінкий та чистий...

— Для мене ліс — як пісня, як перше кохання, —каже Марія Володимирівна. — За довгий день натомишся, лісовими стежками находишся, зате вночі сняться гарні сни...

Господарство у неї велике — понад п'ять тисяч гектарів лісових угідь. Болото всюди — ніде ступити. Але всі зелені квартали лісництва дбайливо доглянуті. Особливо багато тут молодих гаїв та дібров.

— Ліси наші після війни було вирубано. Ми особливо дбаємо про лісовідновлення. Даємо державі щороку більш як шість тисяч кубометрів промислового лісу. А на площі 35—40 гектарів створюємо нові насадження, —розповідала Марія Володимирівна. — Є в нас і заповідні місця. На шістнадцятигектарній площі ростуть дуби, яким по 120 років. Маємо 800 дубів столітнього віку. А чого ви дивуєтесь? У своєму лісництві я знаю кожне дерево. Навіть, як воно співає...

Вона замовкає, ніби вслухається, і продовжує:

— Люблю їздити кіньми й дивитися, як біля вуликів клопочуться бджоли. Коли їдеш машиною, то не чути лісу. Дуже люблю коней. Маємо в лісництві їх двадцятеро. Є в нас і своя пасіка. Радію, що в лісі побільшало зайців, благородних оленів, козуль, навіть зубрів. Щоб не полохати звірів, заборонив їздити по лісових дорогах автомобілям. Взагалі я романтик. Кудись поїхати, щось нове побачити... Та нині стільки клопотів, що вже кілька років у відпустці не була. Щось у нас не так. Маємо ліс, цінне дерево, працюємо, а не можемо навіть вчасно видати зарплату. Так хочеться, щоб усе було добре!...

Від односельців я дізнався, що кожного року мама Марія садить не менш як 200 молодих дерев. І так упродовж тридцяти років. З її легкої руки звелися вгору гаї та діброви. Вона особисто посадила цілі квартали берізок.

— Усі дерева люблю, найближче серцю — берізка. Щось у ній дівоче, ніжне... Найперше навесні берізка розпускає коси, чепуриться...

У Марії Батюх вже й сивина вплелася. А в очах —весніє доброта і спокій. Хоч особисте життя склалося не так, як мріялося... Може тому, що всю себе віддала лісу. І не уявляє собі іншого життя. Біля її хати, як у молоді роки, — квіти, м'ята і рум'янок...

Волинська область.

На знімку: Марія Батюх.

ЗАКОН УКРАЇНИ
ПРО ЗАЛІЗНИЧНИЙ ТРАНСПОРТ

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про введення в дію Закону України «Про залізничний транспорт»

Верховна Рада України **постановляє:**
1. Ввести в дію Закон України «Про залізничний транспорт» з дня його опублікування.
2. Кабінету Міністрів України:
— протягом трьох місяців з дня введення в дію цього Закону внести на розгляд Верховної Ради України пропозиції про приведення законодавчих актів України у відповідність із Законом України «Про залізничний транспорт»;
— привести рішення Уряду України у відповідність із Законом України «Про залізничний транспорт» ;
— забезпечити перегляд і скасування міністерствами і відомствами України всіх нормативних актів, що суперечать Закону України «Про залізничний транспорт», та прийняття відповідних актів.

Голова Верховної Ради України
О. МОРОЗ.

м. Київ, 4 липня 1996 року.

Цей Закон встановлює основні правові, економічні та організаційні засади діяльності залізничного транспорту загального користування, його роль в економіці і соціальній сфері України, регламентує його відносини з органами державної виконавчої влади, органами місцевого самоврядування, іншими видами транспорту, пасажирами, відправниками та одержувачами вантажів, багажу, вантажобагажу і пошти з урахуванням специфіки функціонування цього виду транспорту як єдиного виробничо-технологічного комплексу.

Розділ I
Загальні положення

Стаття 1. Визначення основних понять

У цьому Законі основі поняття вживаються в такому значенні:

залізничний транспорт — виробничо-технологічний комплекс організацій і підприємств залізничного транспорту загального користування, призначений для забезпечення потреб суспільного виробництва і населення країни в перевезеннях в внутрішньому і міжнародному сполученнях та надання інших транспортних послуг усім споживачам без обмежень за ознаками форми власності та видів діяльності тощо;

залізниця — статутне територіально-галузеве об`єднання, до складу якого входять підприємства, установи та організації залізничного транспорту і яке, при централізованому управлінні, здійснює перевезення пасажирів та вантажів у визначеному регіоні транспортної мережі;

пряме залізничне сполучення — перевезення вантажів і пасажирів у межах двох і більше залізниць України;

пряме змішане сполучення — перевезення, що здійснюється залізницями разом з іншими видами транспорту за єдиним транспортним документом, складеним на весь шлях прямування;

міжнародне залізничне сполучення — перевезення пасажирів, вантажів, багажу, вантажобагажу і пошти між Україною та іноземними державами;

непряме міжнародне сполучення — перевезення між Україною та іноземними державами з переоформленням транспортного документа в процесі транспортування;

вантаж — матеріальні цінності, які перевозяться залізничним транспортом у спеціально призначеному для цього вантажному рухомому складі;

багаж — речі та інші матеріальні цінності, що відправляються пасажиром за окрему плату за наявності проїзних документів у багажному вагоні, який прямує в тому ж напрямку, що і пасажир;

вантажобагаж — вантаж, що перевозиться в пасажирських і поштово-багажних поїздах;

транспортні засоби — залізничний рухомий склад /вагони всіх видів, локомотиви, моторейковий транспорт/ і контейнери;

промисловий залізничний транспорт —транспортно-технологічний комплекс, який забезпечує системне переміщення вантажів у процесі виробництва /між виробництвами, виробничими циклами, окремими операціями або підприємствами в цілому/ та взаємодію із залізничним транспортом загального користування і не належить до нього;

під`їзні колії — залізничні колії, які призначені для транспортного обслуговування одного або кількох підприємств, організацій та установ у взаємодії із залізничним транспортом загального користування.

Стаття 2. Залізничний транспорт у народногосподарському комплексі та соціальній сфері держави

Залізничний транспорт є однією з важливих базових галузей економіки України, забезпечує її внутрішні та зовнішні транспортно-економічні зв`язки і потреби населення у перевезеннях. Діяльність залізничного транспорту, як частини єдиної транспортної системи країни, сприяє нормальному функціонуванню всіх галузей суспільного виробництва, соціальному і економічному розвитку та зміцненню обороноздатності держави, міжнародному співробітництву України.

Залізниці у взаємодії з іншими видами транспорту повинні своєчасно і якісно здійснювати перевезення пасажирів і вантажів, забезпечувати безпеку руху, розвивати сферу транспортного обслуговування народного господарства та населення.

Стаття 3. Законодавство про залізничний транспорт

Законодавство про залізничний транспорт загального користування складається з Закону України «Про транспорт», цього Закону, Статуту залізниць України, який затверджується Кабінетом Міністрів України, та інших актів законодавства України.

Нормативні документи, що визначають порядок і умови перевезень, користування засобами залізничного транспорту загального користування, безпеки руху, охорони праці, громадського порядку, перетину залізничних колій іншими видами транспорту і комунікаціями, пожежної безпеки, санітарні норми та правила на залізничному транспорті України є обов`язковими для всіх юридичних і фізичних осіб на території України.

Стаття 4. Управління залізничним транспортом

З метою забезпечення державних і суспільних інтересів, свободи підприємництва і формування ринку транспортних послуг, безпеки перевезень, захисту навколишнього природного середовища Кабінет Міністрів України визначає умови і порядок організації діяльності залізничного транспорту загального користування, сприяє його пріоритетному розвитку, надає підтримку у задоволенні потреб залізниць у рухомому складі, матеріально-технічних і паливно-енергетичних ресурсах.

Залізниця є основною організаційною ланкою на залізничному транспорті. Створення, реорганізація, ліквідація та визначення територіальних меж залізниць, призначення і звільнення їх керівників здійснюється рішеннями Кабінету Міністрів України за поданням Міністерства транспорту України.

Повноваження, права та обов`язки залізниць визначаються цим Законом, їх статутами. Затвердження статутів залізниць здійснюється Міністерством транспорту України за погодженням з Міністерством економіки Украіни та Антимонопольним комітетом України.

Створення, реорганізація та ліквідація підприємств, установ і організацій, які входять до складу залізниць, затвердження їх статутів /положень/, а також укладання контрактів /трудових договорів/ з їх керівниками здійснюється у порядку, встановленому чинним законодавством України, а також статутами залізниць.

Управління залізницями та іншими підприємствами залізничного транспорту, що належать до загальнодержавної власності, здійснюється органом управління залізничним транспортом —Державною адміністрацією залізничного транспорту України /далі —Укрзалізниця/, підпорядкованим Міністерству транспорту України.

Управління процесом перевезень у внутрішньому і міжнародному сполученнях, а також регулювання виробничо-господарської діяльності у сфері організації і забезпечення цього процесу залізницями, підприємствами, установами та організаціями проводяться централізовано і належать виключно до компетенції Укрзалізниці, яка здійснює функції господарюючого суб`єкта.

Стаття 5. Майно залізничного транспорту

Майно, закріплене за залізницями, підприємствами, установами та організаціями залізничного транспорту загального користування, є загальнодержавною власністю.

Управління майном підприємств залізничного транспорту загального користування здійснюється Укрзалізницею в межах повноважень, визначених чинним законодавством України.

Рішення про закріплення транспортних засобів та їх безкоштовну передачу однією залізницею або підприємством залізничного транспорту загального користування іншим залізницям та підприємствам без зміни форми власності приймаються Укрзалізницею.

Передача в оренду, обмін та надання безкоштовно в тимчасове користування, а також виведення з експлуатації рухомого складу і контейнерів, що знаходяться у загальнодержавній власності, здійснюються залізницями та підприємствами залізничного транспорту загального користування за погодженням з Укрзалізницею.

Приватизація цілісних майнових комплексів, підприємств і структурних підрозділів, не пов`язаних з діяльністю залізниць, окремих інвентарних об`єктів та об`єктів незавершеного будівництва, що належать залізницям та підприємствам залізничного транспорту загального користування, здійснюється за погодженням з Міністерством транспорту України та Укрзалізницею відповідно до чинного законодавства України з питань приватизації.

Стаття 6. Землі залізничного транспорту та охоронні зони

Землі, що надаються в користування залізничному транспорту загального користування, та їх склад визначаються Законом України «Про транспорт».

Смуга відведення — це землі залізничного транспорту, що зайняті залізничним полотном, інженерними та штучними спорудами, обладнянням, лінійно-колійними та іншими технологічними будівлями, пристроями залізничної сигналізації, енергетики та зв`язку, лініями електропостачання, захисними лісонасадженнями, спорудами тощо.

Для забезпечення у межах смуги відведення нормальної експлуатації залізничних колій, ліній електропостачання та зв`язку, інших пристроїв та об`єктів залізничного транспорту загального користування, а також у місцях, де є небезпека зсувів, обвалів, розмивів, селей, снігозанесень та інших небезпечних впливів, встановлюються охоронні зони.

Охоронії зони — ділянки землі, прилеглі до земель залізничного транспорту загального користування і необхідні для забезпечення збереження, міцності та стійкості споруд, пристроїв та інших об`єктів залізничного транспорту.

Порядок встановлення охоронних зон, їх розміри і режим користування визначаються Кабінетом Міністрів України.

Стаття 7. Відносини залізниць з місцевими органами державної виконавчої влади, органами місцевого самоврядування та представницькими органами

Відносини залізниць з місцевими органами державної виконавчої влади, органами місцевого самоврядування та місцевими представницькими органами базуються на податковій і договірній основах відповідно до чинного законодавства України.

До компетенції цих органів належать: контроль за роботою залізничного приміського пасажирського транспорту і вокзалів, погодження тарифів у приміських сполученнях, погодження питання щодо пунктів зупинок, закриття залізничних станцій для обслуговування пасажирів, автомобільних переїздів через залізничні колії.

На місцеві органи державної виконавчої влади і органи місцевого самоврядування покладається організація виконання робіт з благоустрою привокзальних площ, спорудження та впорядкування під`їздів до залізничних станцій, забезпечення їх телефонним зв`язком та транспортним сполученням з населеними пунктами за місцем розташування станцій, запобігання правопорушенням на залізницях. Місцеві органи державної виконавчої влади та органи місцевого самоврядування взаємодіють із залізницями з метою поліпшення використання транспортних засобів власниками вантажів, злагодженої роботи з іншими видами транспорту, розвитку /в тому числі на пайових засадах/ транспортної і соціальної інфраструктури щодо обслуговування пасажирів та економіки регіонів.

Органи управління залізничним транспортом разом з відповідними місцевими органами державної виконавчої влади, органами місцевого вамоврядування, місцевими представницькими органами вирішують питання експлуатації малодіяльних збиткових залізничних дільниць, станцій, а також залізничних під`їзних колій, що перебувають на балансі залізниць.

У разі неприйняття органами місцевого самоврядування або іншими представницькими органами /протягом 6 місяців після звернення залізниці/ рішень про компенсацію збитків з місцевих бюджетів або за рахунок підприємств, що обслуговуються цими дільницями, станціями та під`їзними коліями, Укрзалізниця за погодженням з Міністерством транспорту України має право прийняти рішення про закриття збиткових малодіяльних дільниць, станцій та під`їзних колій.

Розділ II
Основні економічні та фінансові засади діяльності залізничного транспорту

Стаття 8. Основи організації перевезень на залізничному транспорті

Перевезення вантажів, пасажирів, багажу, вантажобагажу і пошти залізничним транспортом загального користування організується на договірних засадах. Для забезпечення виконання договірних зобов`язань здійснюється перспективне та поточне планування перевезень.

Умови та порядок організації перевезень, у тому числі в прямому змішаному сполученні за участю залізниць та інших видів транспорту, нормативи якості залізничних перевезень /терміни доставки, безпека перевезень, схоронність вантажів/ та обслуговування пасажирів, відправників і одержувачів вантажів визначаються Статутом залізниць України, Правилами перевезень вантажів та Правилами перевезень пасажирів, багажу, вантажобагажу та пошти залізничним транспортом України.

Стаття 9. Тарифи на залізничні перевезення

Встановлення тарифів на перевезення вантажів, пасажирів, багажу, вантажобагажу залізничним транспортом /за винятком приміських пасажирських перевезень/ у межах України здійснюється на підставі державної бюджетної, цінової та тарифної політики у порядку, що визначає Кабінет Міністрів України.

Тарифи на перевезення паса-

(Продовження на 6-й стор.).

ЗАКОН УКРАЇНИ

ПРО ЗАЛІЗНИЧНИЙ ТРАНСПОРТ

(Початок на 5-й стор.).

жирів і багажу у приміському сполученні встановлюються відповідними залізницями за погодженням з місцевими органами державної виконавчої влади. При рівні тарифів, що не забезпечують рентабельності цих перевезень, збитки залізниць компенсуються із місцевих бюджетів.

Тарифи на перевезення вантажів, пасажирів, багажу, вантажобагажу залізничним транспортом у міжнародному сполученні встановлюються відповідно до міжнародних договорів та чинного законодавства України.

Розрахунки за роботи і послуги, пов`язані з перевезенням вантажів, пасажирів, багажу, вантажобагажу, пошти, по яких не здійснюється державне регулювання тарифів, провадяться за вільними тарифами, які визначаються за домовленістю сторін у порядку, що не суперечить антимонопольному законодавству.

Для захисту інтересів окремих категорій громадян на пасажирських перевезеннях, у тому числі приміських, можуть передбачатися пільгові тарифи. Збитки залізничного транспорту загального користування від їх використання відшкодовуються залізницям за рахунок державного або місцевих бюджетів залежно від того, яким органом прийнято рішення щодо введення відповідних пільг.

Стаття 10. Основи виробничо-фінансової та інвестиційної діяльності на залізничному транспорті

Залізничний транспорт загального користування здійснює свою діяльність на основі поєднання принципів державного регулювання та ринкових відносин.

Економічні взаємовідносини між залізницями, включаючи розподіл доходів /прибутку/ від перевезень, розрахунки, пов`язані з незабезпеченням схоронності вантажу та пошкодженням технічних засобів, розрахунки з заводами щодо ремонту рухомого складу та випуску запасних частин, іншими підприємствами, установами та організаціями залізничного транспорту загального користування, пов`язаними з організацією та забезпеченням процесу перевезень, регулюються, виходячи з єдиної технології роботи в порядку, який визначає Укрзалізниця, а також на підставі угод між цими підприємствами, установами та організаціями, що укладаються відповідно до зазначеного порядку.

Доходи залізниць за перевезення вантажів і пасажирів у прямому сполученні формуються з урахуванням їх конкретного внеску в процес перевезень. Організація розрахунків за ці перевезення та використання рухомого складу здійснюється через єдину систему розрахунків шляхом відкриття єдиного доходно-розподільного рахунку Укрзалізниці.

Плани діяльності і перспективи розвитку підприємств, установ та організацій, що входять до складу залізниць, погоджуються із залізницями, а плани діяльності та перспективи розвитку залізниць, інших підприємств, установ та організацій — з Укрзалізницею.

Будівництво і реконструкція магістральних залізничних ліній, об`єктів мобілізаційного призначення, придбання залізничного рухомого складу для перевезень пасажирів у поїздах далекого прямування та місцевого сполучення здійснюються у встановленому порядку за рахунок коштів Державного бюджету України в межах лімітів державних капітальних вкладень.

Будівництво і реконструкція (у тому числі електрифікація) залізничних ліній, вокзалів, пішохідних мостів і тунелів, пасажирських платформ та інших об`єктів залізничного транспорту, пов`язаних з обслуговуванням населення регіону, придбання електропоїздів та дизель-поїздів для приміського сполучення здійснюються за рахунок коштів залізниць із залученням коштів місцевих бюджетів, а також інших не заборонених законодавством коштів.

Будівництво і реконструкція залізничних станцій та інших об`єктів залізничного транспорту, пов`язаних з будівництвом або реконструкцією промислових підприємств, здійснюються за рахунок коштів підприємств або відповідних міністерств та відомств.

Для вирішення загальногалузевих проблем розвитку залізничного транспорту при Укрзалізниці створюється цільовий фонд інвестиційних ресурсів.

Розрахунки відправників і одержувачів вантажу, вантажобагажу і пошти з підприємствами залізничного транспорту загального користивування за перевезення, додаткові збори за вантажні операції і користування рухомим складом, а також за штрафи, пеню, неустойки здійснюються в порядку, передбаченому Статутом залізниць України, іншими актами законодавства України та міжнародними договорами.

Підприємства залізничого транспорту загального користування мають право на заставу майна переданих їм для перевезень вантажів для забезпечення гарантії належної провізної оплати та інших платежів за перевезення в порядку, що визначає Кабінет Міністрів України.

Галузевий контроль фінансово-економічної діяльності залізниць, інших підприємств, установ та організацій залізничного транспорту загального користування здійснюється Укрзалізницею, яка подає у відповідні органи їх зведену бухгалтерську звітність.

Кабінет Міністрів України щорічно встановлює Укрзалізниці державне замовлення щодо перевезень пасажирів і вантажів, введення нових потужностей, модернізації технічних засобів, порядку і розмірів виділення необхідних для цих потреб коштів з Державного бюджету України.

Розділ III

Безпека руху, охорона вантажів та об'єктів на залізничному транспорті, організація його роботи в умовах надзвичайних обставин

Стаття 11. Безпека на залізничному транспорті

Залізниці та підприємства залізничного транспорту загального користування забезпечують безпеку життя і здоров`я громадян, які користуються його послугами, а також безпеку руху поїздів, охорону навколишнього природного середовища згідно з чинним законодавством України.

Безпека руху поїздів — комплекс організаційних і технічних заходів, спрямованих на забезпечення безаварійної роботи та утримання в постійній справності залізничних споруд, колій, рухомого складу, обладнання, механізмів і пристроїв.

Розміщення об`єктів, пов`язаних з виробництвом, зберіганням, навантаженням, транспортуванням і розвантаженням вибухових, легкозаймистих, радіоактивних речовин і матеріалів, отруйних та сильнодіючих хімічних речовин, визначається відповідними будівельними та санітарними нормами і правилами стосовно об`єктів, розташованих на землях залізничного транспорту загального користування. Місця перетину залізничних колій трубопроводами, лініями зв`язку і електропередач, іншими комунікаціями повинні погоджуватися з Укрзалізницею.

Рухомий склад, обладнання та інші технічні засоби, які постачаються залізничному транспорту, повинні відповідати вимогам безпеки руху, схоронності вантажів, охорони праці, екологічної безпеки і мати відповідний сертифікат.

Державний нагляд за безпекою руху поїздів на залізничному транспорті України здійснюють Міністерство транспорту України, Укрзалізниця та їх органи на місцях у порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України.

Стаття 12. Охорона вантажів та об`єктів на залізничному транспорті

Залізниці та підприємства залізничного транспорту загального користування забезпечують збереження вантажів, багажу та вантажобагажу на шляху слідування та на залізничних станціях згідно з чинним законодавством України.

Охорона вантажів і об`єктів залізничного транспорту, нагляд за дотриманням вимог пожежної безпеки, ліквідація пожеж на залізничному транспорті загального користування здійснюються відомчою воєнізованою охороною Укрзалізниці, працівники якої під час виконання службових обов`язків мають права, які передбачені Положенням про відомчу воєнізовану охорону Укрзалізниці та чинним законодавством України, застосовувати вогнепальну зброю та спеціальні засоби /наручники, гумові кийки, засоби зв`язування, сльозоточиві речовини/ у випадках і порядку, передбачених чинним законодавством України, а також гарантії правового та соціального захисту.

Положення про відомчу воєнізовану охорону Укрзалізниці затверджує Кабінет Міністрів України.

Охорона захисних лісонасаджень здійснюється відомчою лісовою охороною дистанцій захисних лісонасаджень, положення про яку затверджує Укрзалізниця.

Стаття 13. Організація роботи залізничного транспорту в умовах надзвичайних обставин

Організація роботи залізниць та підприємств залізничного транспорту загального користування в умовах надзвичайних обставин здійснюється згідно з чинним законодавством України.

Укрзалізниця має право запроваджувати, за погодженням з Міністерством транспорту України, тимчасові обмеження щодо перевезень в окремі райони під час стихійного лиха, виникнення інших надзвичайних обставин, скупчення нерозвантажених транспортних засобів у пунктах призначення.

Стаття 14. Мобілізаційна підготовка залізничного транспорту

Мобілізаційна підготовка залізничного транспорту загального користування є важливим державним завданням щодо зміцнення безпеки держави і здійснюється в мирний час з метою завчасної підготовки забезпечення потреб Збройних Сил та інших військ України, невідкладних потреб суспільного виробництва та населення у перевезеннях в особливий період.

Фінансування заходів щодо мобілізаційної підготовки залізничного транспорту загального користування здійснюється в порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України.

Управління мобілізаційною підготовкою та цивільною обороною на залізничному транспорті загального користування здійснюється Укрзалізницею.

Відповідальність за належний стан мобілізаційної підготовки і цивільної оборони на підприємствах, в установах та організаціях залізничного транспорту загального користування несуть їх керівники.

Розділ IV

Трудові відносини і дисципліна працівників залізничного транспорту

Стаття 15. Трудові відносини працівників залізничного транспорту

Трудові відносини працівників залізничного транспорту загального користування регулюються на підставі Кодексу законів про працю України, Положення «Про дисципліну працівників залізничного транспорту України», іншими актами законодавства України про працю.

Особливості умов праці, соціально-побутового і житлового забезпечення, режиму робочого часу та часу відпочинку окремих категорій працівників залізничного транспорту загального користування, безпосередньо пов`язаних з рухом поїздів, встановлюються Укрзалізницею згідно з чинним законодавством України за погодженням з галузевими профспілками.

Працівники залізничного транспорту загального користування, які здійснюють обслуговування пасажирів, працевлаштовуються на підприємствах пасажирського залізничного транспорту загального користування за контрактною формою трудового договору. Перелік категорій працівників залізничного транспорту, які працевлаштовуються за контрактною формою трудового договору, затверджується Кабінетом Міністрів України.

Створення робочих місць для працевлаштування інвалідів проводиться підприємствами та організаціями залізничного транспорту загального користування в розмірі 4 відсотків від чисельності працівників, зайнятих у підсобно-допоміжній діяльності.

Стаття 16. Соціальний захист працівників залізничного транспорту

Соціальний захист працівників залізничного транспорту загального користування здійснюється у встановленому порядку згідно з чинним законодавством України.

Працівники залізничного транспорту загального користування та члени їх сімей /утриманці/ користуються правом на безплатний проїзд залізничним транспортом. Порядок та умови надання цих та інших пільг встановлюються Кабінетом Міністрів України, колективними договорами та угодами.

За працівниками підприємств, організацій і установ залізничного транспорту загального користування, які були переведені на іншу роботу в цій галузі або в інші галузі, внаслідок трудового каліцтва чи професійного захворювання, або якщо вони вийшли на пенсію по інвалідності чи за віком, зберігається право на безплатний проїзд залізничним транспортом та інші пільги, які встановлені законодавчими актами України для працівників залізничного транспорту, колективними договорами та угодами.

Працівникам залізничного транспорту загального користування, які відповідно до чинного законодавства України потребують поліпшення житлових умов, на індивідуальне і кооперативне будівництво або придбання житла підприємствами та організаціями залізничного транспорту загального користування може надаватися безвідсотковий кредит на термін до 20 років за рахунок відповідних власних коштів приємств залізничного транспорту загального користування.

Залізничники та члени їх сімей користуються у встановленому порядку безплатним медичним обслуговуванням у відомчих установах охорони здоров`я. Це право зберігається за ними і після виходу на пенсію.

Пенсійне забезпечення працівників залізничного транспорту загального користування здійснюється згідно з чинним законодавством України.

Укрзалізниця має право за рахунок власних коштів створювати недержавний пенсійний фонд та сплачувати залізничникам галузеву пенсію на підставі чинного законодавства України.

Стаття 17. Дисципліна, вирішення колективних трудових спорів /конфліктів/ на підприємствах залізничного транспорту

Дисципліна праці на залізничному транспорті загального користування регулюється чинним законодавством України та Положенням «Про дисципліну працівників залізничного транспорту України».

Колективні трудові спори з питань впровадження на підприємствах залізничного транспорту загального користування нових чи зміни існуючих соціально-економічних умов праці і побуту, укладання та виконання колективних договорів та інших угод між власником або уповноваженим органом управління підприємством та трудовим колективом /колективом підрозділу/ або профспілкою вирішуються в порядку, передбаченому чинним законодавством України.

Розділ V

Транспортне забезпечення зовнішньоекономічних зв'язків України та взаємодія з іншими видами транспорту

Стаття 18. Транспортне забезпечення зовнішньоекономічних зв`язків України

Укрзалізниця, залізниці та інші підприємства, установи та організації залізничного транспорту загального користування можуть виступати як суб`єкти зовнішньоекономічної діяльності і здійснювати її на підставі чинного законодавства України та міжнародних договорів України.

Для забезпечення зовнішньоекономічних зв`язків України залізниці здійснюють міжнародні перевезення у прямому залізничному, прямому змішаному та непрямому міжнародному сполученнях.

Перевезення вантажів і пасажирів у прямому і непрямому міжнародному і прямому змішаному сполученнях регулюються чинним законодавством України і міжнародними договорами України.

(Закінчення на 7-й стор.).

(Початок на 5—6-й стор.).

Залізниці при міжнародних перевезеннях мають право на відшкодування витрат, пов`язних з додатковими послугами, що не передбачені міжнародними договорами, за рахунок вантажовідправника і вантажоодержувача на основі договорів.

Суб`єкти зовнішньоекономічної діяльності, які поставляють продукцію на експорт з перевезеннями її залізницями України, можуть відраховувати частину валютних коштів залізницям у рахунок провізної плати та на відшкодування витрат на додаткові послуги.

Обов`язковому продажу іноземної валюти та оподаткуванню коштів в іноземній валюті, одержаних залізницями за міжнародні перевезення, підлягають кошти, що залишилися у залізниць після відрахувань іноземним залізницям, які беруть участь у цих перевезеннях.

Стаття 19. Розвиток інфраструктури залізниць щодо транспортного забезпечення зовнішньоекономічної діяльності України

Залізниці повинні здійснювати розвиток інфраструктури транспортного забезпечення зовнішньоекономічної діяльності України, підвищення пропускної і переробної спроможності прикордонних передаточних пунктів, приведення парку рухомого складу і контейнерів, що виходять на іноземну мережу залізниць, відповідно до міжнародних стандартів і вимог.

Стаття 20. Міжнародне співробітництво у галузі залізничного транспорту

Здійснення співробітництва з організаціями залізничного транспорту іноземних держав, правовий захист з питань залізничного транспорту України та представництво інтересів України у відповідних міжнародних організаціях залізничного транспорту загального користування покладаються на Укрзалізницю.

Стаття 21. Взаємовідносини підприємств залізничного транспорту з власниками залізничних під`їзних колій

Відносини підприємств залізничного транспорту з власниками залізничних під`їзних колій, порядок і умови експлуатації цих колій, обігу рухомого складу, що не належить до залізничного транспорту загального користування, визначаються Статутом залізниць України та укладеними на його основі договорами.

Під`їзні колії, споруди та устаткування, вантажно-розвантажувальні комплекси, які не належать до залізничного транспорту загального користування за своїми пропускними і вантажопереробними можливостями, повинні забезпечувати необхідні обсяги перевезень, навантаження і розвантаження транспортних засобів, їх зберігання та ефективне використання.

Власники залізничних під`їзних колій здійснюють їх утримання на рівні, що забезпечує безпеку виконання робіт, ефективне використання рухомого складу, збереження вагонного парку та вантажу, який перевозиться.

Розвиток існуючих і будівництво нових станцій залізниць у зв`язку з будівництвом або реконструкцією під`їзних колій проводиться власниками цих колій за свій рахунок.

Розділ VI

Права, обов'язки та відповідальність на залізничному транспорті

Стаття 22. Права та обов'язки залізниць, підприємств, установ та організацій залізничного транспорту

Залізниці, підприємства, установи та організації залізничного транспорту загального користування мають право:

а/ встановлювати межі зон підвищеної небезпеки;

б/ у разі несвоєчасної оплати за перевезення стягувати з вантажовідправників /вантажоодержувачів/ пеню у розмірі і порядку, встановлених Статутом залізниць України;

в/ вимагати від вантажовідправників та вантажоодержувачів безумовного додержання вимог і норм щодо використання засобів механізації навантажувально-розвантажувальних робіт, тари, спеціалізованих контейнерів, які виключають пошкодження рухомого складу, споруд та пристроїв колійного господарства і забезпечують схоронність вантажів.

Права залізниць, підприємств, установ та організацій залізничного транспорту загального користування /перевізників/ на прийняті до перевезень вантажі захищаються нарівні з правами власників вантажу. Перевізники мають право вимагати повернення вантажу, що перебуває в чужому незаконному володінні, а також на відшкодування збитків, заподіяних розкраданням, знищенням чи його псуванням /для можливості повернення власнику вантажу/.

У разі псування, знищення, розкрадання вантажу, власник якого невідомий, шкода компенсується перевізнику в порядку, встановленому Статутом залізниць України.

Перевізники зобов`язані забезпечувати: своєчасне якісне перевезення пасажирів, вантажів, багажу, вантажобагажу та пошти, розвиток інфраструктури залізничного транспорту загального користування, транспортних послуг, схоронність вантажів, що перевозяться, охорону навколишнього природного середовища від шкідливого впливу залізничного транспорту загального користування.

Відшкодування збитків користувачам послуг залізничного транспорту загального користування у разі порушення договірних обов`язків здійснюється в порядку, що встановляється Статутом залізниць України і контролюється Міністерством транспорту України.

Перевізники не мають права відмовляти пасажирові та відправникові вантажу у перевезенні, крім випадків, передбачених Статутом залізниць України.

Стаття 23. Відповідальність за порушення договірних зобов`язань під час перевезень

У разі невиконання або неналежного виконання зобов`язань за договором про організацію перевезень вантажів перевізники несуть відповідальність за неповну і несвоєчасну подачу вагонів і контейнерів для виконання плану перевезень, а вантажовідправники — за невикористання наданих транспортних засобів у порядку та розмірах, що визначаються Статутом залізниць України. Перевізники також несуть відповідальність за зберігання вантажу, багажу, вантажобагажу з моменту його прийняття і до видачі одержувачу, а також за дотримання терміну їх доставки в межах, визначених Статутом залізниць України.

За незбереження /втрату, нестачу, псування і пошкодження/ прийнятого до перевезень вантажу, багажу, вантажобагажу перевізники несуть відповідальність у розмірі фактично заподіяної шкоди, якщо не доведуть, що втрата, нестача, псування, пошкодження виникли з не залежних від них причин.

Стаття 24. Відповідальність за пошкодження транспортних засобів

Відправники, одержувачі вантажів та власники під`їзних колій несуть матеріальну відповідальність згідно з чинним законодавством України за пошкодження контейнерів і рухомого складу перевізників, а перевізники — за втрату і пошкодження транспортних засобів, що їм не належать, у розмірі фактично заподіяної шкоди.

Стаття 25. Відшкодування збитків, заподіяних залізничному транспорту

Збитки, що виникли у разі порушення безперебійної роботи та безпеки руху на залізничному транспорті загального користування внаслідок блокування його комунікацій та інших навмисних незаконних дій, збитки за пошкодження та знищення лісонасаджень, інженерних споруд, земляного полотна та колії відшкодовуються винними юридичними та фізичними особами в порядку, передбаченому чинним законодавством України.

Стаття 26. Акти, претензії та позови

Обставини, які можуть служити підставою для майнової відповідальності перевізників, відправників і одержувачів вантажу, багажу, вантажобагажу, пасажирів засвідчуються актами.

Вимоги вантажовідправників, вантажоодержувачів, пасажирів до перевізників щодо порушених прав і законних інтересів розглядаються в претензійно-позовному порядку.

Порядок і терміни складання актів, пред`явлення і розгляду претензій та позовів визначаються Статутом залізниць України відповідно до чинного законодавства України.

Розділ VII

Заключні положення

Стаття 27. Мова службового діловодства та спілкування на залізничному транспорті

Службове діловодство, облікова, звітна, комерційна і технічна документація, телеграфний зв`язок, правова і науково-технічна інформація, а також інформація і реклама на залізничних станціях, вокзалах, у поїздах та інших місцях обслуговування пасажирів, службове спілкування на підприємствах, в організаціях і установах залізничного транспорту, пов`язаних з рухом поїздів, перевезенням пасажирів і вантажів, здійснюються відповідно до чинного законодавства України про мови та міжнародних угод.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ, 4 липня 1996 року.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про цінні папери і фондову біржу»

Верховна Рада України **постановляє:**

Внести до Закону України "Про цінні папери і фондову біржу" (Відомості Верховної Ради України, 1991 р., №.38, ст.508; 1992 р., №.47, ст.645; 1995 р., №.14, ст. ст.90, 93) такі зміни:

1. У статті 22:

у частині перший слова «відповідному фінансовому органі» замінити словами «Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку»;

у частині другій слово «фінансовому» замінити словом «реєструвальному»;

частину третю викласти в такій редакції:

«Порядок реєстрації випуску облігацій підприємств і акцій, а також інформації про їх випуск визначається Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку»;

у частині п`ятій слово «фінансовий» виключити;

у частині восьмій слова «фінансовими органами» замінити словами «Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку»;

частину дев`яту викласти в такій редакції:

«Загальний реєстр випуску цінних паперів ведеться Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку».

2. У статті 27:

у частині першій слова «Міністерством фінансів України» замінити словами «Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку»;

частину другу викласти в такій редакції:

«Дозвіл на здійснення всіх або окремих (крім комісійної) видів діяльності може бути видано торговцям цінними паперами, які мають внесений статутний фонд у розмірі не менш як 1000 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян, а на здійснення комісійної діяльності щодо цінних паперів — не менш як 200 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян».

3. Частину третю статті 29 викласти в такій редакції:

«Особливості ведення бухгалтерського обліку операцій з цінними паперами визначає Державна комісія з цінних паперів та фондового ринку за погодженням з Міністерством фінансів України та Національним банком України».

4. У статті 33:

у частині другій слова та цифри «не менше 50 млн. карбованців» замінити словами та цифрами «не менш як 10000 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян»;

частину третю викласти в такій редакції:

«Фондова біржа набуває прав юридичної особи з дня її реєстрації Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку».

5. Частини першу і другу статті 38 викласти в такій редакції:

«Державна комісія з цінних паперів та фондового ринку і її територіальні відділення здійснюють контроль за випуском та обігом цінних паперів, за винятком приватизаційних. Контроль за обігом приватизаційних паперів здійснює Фонд державного майна України.

Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку призначаються державні представники на фондових біржах. Вони уповноважені здійснювати контроль за додержанням положень Статуту і правил фондової біржі та мають право брати участь у роботі керівних органів фондових бірж».

6. У статті 39:

у назві статті слова «фінансовими органами» замінити словами «Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку і її територіальними відділеннями»;

у частині першій слова «фінансові органи» замінити словами «Державна комісія з цінних паперів та фондового ринку і її територіальні відділення»;

у частині другій слова «Міністерство фінансів України» замінити словами «Державна комісія з цінних паперів та фондового ринку».

7. Статтю 40 викласти в такій редакції:

«Стаття 40. Оскарження дій державних органів у зв`язку з здійсненням ними контролю за випуском та обігом цінних паперів

Скарги на дії територіальних відділень Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку в зв`язку із здійсненням ними контролю за випуском та обігом цінних паперів розглядаються Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку.

Рішення Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку може бути оскаржено в судах або арбітражних судах».

8. У тексті Закону слова «реєструючий фінансовий» у всіх відмінках замінити словом «реєструвальний» у відповідних відмінках.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ, 9 липня 1996 року.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про порядок введення в дію Закону України «Про внесення змін до Закону України «Про цінні папери і фондову біржу»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Ввести в дію Закон України «Про внесення змін до Закону України «Про цінні папери і фондову біржу» з 1 жовтня 1996 року.

2. Кабінету Міністрів України до 1 жовтня 1996 року забезпечити Державну комісію з цінних паперів та фондового ринку необхідними для реалізації покладених на неї цим Законом повноважень ресурсами.

Голова Верховної Ради України
О. МОРОЗ.

м. Київ, 9 липня 1996 року.

Валерій МУНТІЯН, полковник, кандидат економічних наук

Хто сказав, що світ роззброюється, або Дещо про безпеку держави

Точка зору

ОБОРОННИЙ бюджет є найважливішою ланкою між оборонною політикою держави і її національною економікою. Тож аналіз оборонних бюджетів держав може дати яскраву картину світової оборонної політики.



У збірнику «The Military Balance. 1995 —1996» (Лондон) наводяться дані оборонних бюджетів країн НАТО і Європи (у мільйонах доларів США) за 1994 — 95 роки. На цю таблицю варто звернути пильну увагу.

Країна	1994	1995	% росту/спаду
Бельгія	3948	4572	+15,8
Данія	2762	3107	+12,4
Франція	35897	40541	+12,9
Німеччина	29087	34023	+17,0
Греція	3051	3382	+10,8
Італія	16229	16038	- 1,2
Люксембург	111	131	+18,0
Нідерланди	7473	8557	+14,5
Норвегія	3382	3772	+11, 5
Португалія	1387	1689	+21,7
Іспанія	6190	7033	+13,6
Туреччина	5380	6239	+16,0
Великобританія	34112	34481	+1,1
НАТО у Європі	149009	163565	+9,8
Австрія	1763	2044	+15,9
Фінляндія	1966	2115	+7,5
Ірландія	621	701	+12,3
Швеція	4939	5590	+13,2
Швейцарія	4238	4977	+17,4
США	251400	252600	+0,5
Канада	8454	8142	-3,7
ВСЬОГО:			
США/Канада	259854	260742	+0,34
Європа	162539	178992	+10,1

До вищенаведеної таблиці необхідно додати деякі коментарі. В усіх країнах, згаданих у таблиці, окрім Італії та Канади, наявне збільшення оборонного бюджету.

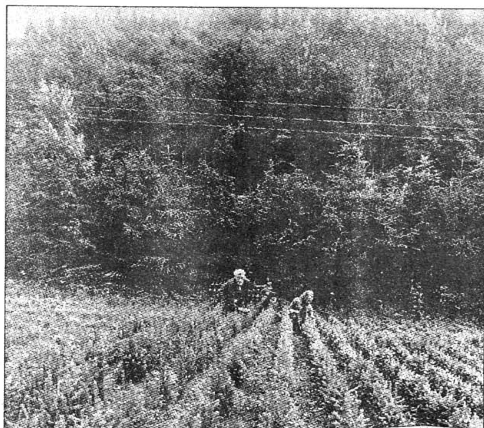
У таблиці наведені лише суми оборонних бюджетів, які є складовою частиною прямих оборонних витрат. Існують ще непрямі та приховані оборонні витрати, тобто загальна сума всіх оборонних витрат значно вища. Це в таблиці не відображено. Зростання оборонного бюджету, наприклад, США на 0,5 відсотка на перший погляд може видатися невисоким. Проте ці 0,5 відсотка більші, ніж два оборонних бюджети України в порівняльних цінах. Аналізуючи динаміку руху оборонних витрат за період з кінця «холодної війни» і до сьогодення, доходимо висновку: якщо за цей період країни НАТО скоротили оборонні витрати тільки на відсотки, то країни колишнього Варшавського Договору — в рази. Найбільших успіхів у напрямі зменшення оборонних витрат досягла Україна. Обравши шлях демократизації, країна провела скорочення звичайних Збройних Сил і ліквідацію ядерних озброєнь. Тільки наша держава реально та практично втілює миролюбну політику, хоча таке масштабне скорочення лягло важким тягарем як на Збройні Сили, так і на національну економіку. Далося взнаки й те, що скорочення оборонних витрат збіглося з економічною кризою, а міжнародна спільнота обіцяної допомоги не надала. На мій погляд, такі кошти можна було знайти, адже країни НАТО витратили на оборону суму, яка дорівнює 15-ти валовим внутрішнім продуктам (ВВП) України за 1995-й рік.



Наша держава з 1992 по 1994 рік (за даними того ж джерела) скоротила оборонний бюджет у 4,9 раза і продовжує скорочувати витрати на оборону, проводячи миролюбну політику. Так, з 1994-го по 1996-й рік вони скоротилися ще на 32%. Але, крім нас, ніхто з сусідів цього не робить — навпаки, оборонні витрати інших країн збільшуються. Це загрожує безпеці нашої держави. Якщо порівняти оборонні бюджети сусідніх країн (у доларовому еквіваленті) з аналогічними даними, наведеними у збірнику, то побачимо, що відсоток зростання оборонного бюджету за 1994 - 95 роки в Болгарії складає 23 %, в Чехії — 9,3%, у Словакії —17 %, у Республіці Молдова — 46%. У Польщі зростання оборонного бюджету за 1994 — 1996-й роки склало 31%. У Румунії лише за один 1995-й рік зростання оборонного бюджету становило 18%. Додамо, що оборонний бюджет Румунії перевищує оборонний бюджет України вдвічі, хоча чисельність населення менша у 2,26 раза. Росія також збільшила свій оборонний бюджет: з 1995-го по 1996 рік він зріс на 17,1%. Подібна картина у Туреччині, яка за цей же період збільшила не тільки оборонний бюджет (на 16%), а й чисельність своїх Збройних сил — до 811 тисяч чоловік, що майже вдвічі перевищує чисельність Збройних сил України. Зростають оборонні витрати і в країнах Азії.

Швидке скорочення оборонних витрат негативно впливає не тільки на оборонний потенціал держави, а й на її економіку, науково-технічний та експортний потенціали. Щодо останнього — давно вже нам слід зрозуміти, що експортний потенціал є одним із головних економічних резервів оборонної галузі. Доходи від експорту є важливим джерелом для проведення структурної перебудови виробництва, реалізації конверсійних програм, стабілізації господарської діяльності. То чому ж ми нищимо те, що може забезпечити валютні надходження хворій економіці держави, тим часом як цього собі не дозволяє робити навіть така наддержава, як США, котра витратила на гонку озброєнь (з 1950-го по 1990 рік) близько 8,5 трлн. доларів США (у цінах 1985 року).

Ще одна проблема, на яку хотілося б звернути увагу, —це збереження і використання в національних інтересах країни наукового потенціалу, зосередженого в оборонній галузі. Саме через трансформацію й інтеграцію науково-дослідних і дослідно-конструкторських робіт військової і цивільної сфери, розвиток найсучасніших технологій подвійного призначення, а також при ефективному захисті вітчизняного виробника та внутрішнього ринку лежить шлях до економічного зростання. Нам слід перестати вірити сумнівним обіцянкам, зупинити руйнацію оборонної економіки — одного з чинників економічного зростання не тільки за рахунок зосереджених у ній потенціалів, але й завдяки системі управління та організації, яка на практиці неодноразово демонструвала свою ефективність у період кризових ситуацій. Про це свідчить історія світової економіки.





Закарпатський бук укритий «зеленню». Навчитися б її збирати



Кобилецько-Полянське лісництво Великобичківського державного лісомисливського підприємства, що в Рахівському районі Закарпатської області, — це 22 тисячі гектарів лісових та 330 гектарів сільськогосподарських угідь. Раніше в районі заготовляли стільки лісу, скільки тепер дає вся Чернівецька область. Нині і тут скрутно: люди по кілька місяців не отримують зарплату, лісокомбінат — у боргах.

Понад 2 роки тому австрійська фірма «Будінвест» узяла в оренду деревообробний цех лісокомбінату, де налагодила виробництво букових плит. Ось уже вісім місяців інвестори працюють і в Кобилецькій Поляні — заготовляють деревину. Нова техніка, сучасні технології дозволяють проводити усі лісові роботи з максимальним збереженням флори і фауни, не пошкоджуючи гумусу. Крім того, підприємство з обмеженою відповідальністю «Проза ЛТД» уклало у розвиток району чималі інвестиції — 10 мільйонів доларів.

— У лісництві вирощують посадковий матеріал: саджанці бука, смерічки, дуба, насіння цих дерев. Якість останнього має виняткове значення, — розповідає лісничий Василь Васильович Пукман. — Адже від хороших батьків — здорові діти. Кожна порода потребує особливого догляду. Дубки, приміром, треба «притягти» щитами, бо недарма про це дерево кажуть: у кожусі, але без шапки. Доглядають за саджанцями дві Ганни — Мотрюк та Товста. Робота ця копітка. Уявіть: насіння бука визріває раз на 7 років.

Покупці з усіх кінців світу пропонують 1,5 долара за кілограм, і змушені закарпатці продавати, бо ніде зберігати... А Румунія, маючи холодильні камери, через два роки візьме по 8 доларів за кілограм...

Фото Олександра КЛИМЕНКА.





Хроніка. Факти. Події

● *Вашингтон*

США обіцяють «відповісти»...

Президент США Білл Клінтон та міністр оборони Уільям Перрі виступили з жорсткою заявою у зв'язку з обстрілом Іраком двох американських винищувачів Ф-16, які здійснювали патрулювання «забороненої для польотів зони» на півночі країни. «Ми зробимо те, що ми повинні зробити, аби захистити наших людей», —заявив Білл Клінтон. «Не слід недооцінювати рішучості Сполучених Штатів упоратися з проблемою Іраку», —підкреслив він. У свою чергу Уільям Перрі, назвавши іракські дії «дуже дурними», запевнив відповідь США «буде більш масштабною, ніж застосована проти нас провокація».

● *Багдад*

... Але Ірак не боїться

Ірак сповнений рішучості «гідно відповісти» на нові загрози США, які було висунуто після того, як іракські сили ППО випустили зенітну ракету по двох американських винищувачах, що патрулювали північну «заборонену зону». Про це йдеться в розповсюдженій у Багдаді заяві іракського уряду.

● *Бразілія*

Знову ллється кров з вини Піночета

Масовими заворушеннями були помічені маніфестації, які пов'язані з 23-ою річницею приходу до влади воєнного режиму на чолі з генералом Аугусто Піночетом, що пройшли в столиці Чілі Сант'яго. За інформацією поліції, під час сутичок лівих із загонами карабінерів не менш як двадцять три чоловіки отримали тяжкі поранення, заарештовано більш як вісімдесят маніфестантів.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та закордонних агентств.

Надія БЕДРИЧУК, «Голос України»

«Екскурсійна подорож» з офіційною місією?

НА ПОЧАТКУ листопада Україну відвідає принц Уельський Чарльз. Київ, що давно звик приймати перших осіб держав, нового гостя очікує з надзвичайною зацікавленістю: не так часто до нас приїжджають члени королівської родини.



Зважаючи на величезну завантаженість гостя, візит буде короткий. Лише кілька днів принц Чарльз знайомитиметься з нашою країною.

Спочатку він зустрінеться з керівниками держави. Надзвичайний і Повноважний Посол України у Сполученому Королівстві Великобританії та Північної Ірландії Сергій Комісаренко зазначив: «Приїзд принца Уельського Чарльза — другої людини у королівській сім'ї Британії і майбутнього короля — має для України надзвичайне політичне значення». Особливо враховуючи той авторитет, який має принц у світі.

Але візит британського гостя не буде суто офіційний. Передбачається, що зі столиці України принц Уельський вирушить у Крим, де реалізує «другу мету» своєї поїздки: ознайомиться з історичними пам'ятками Севастополя та Ялти.

Людина високоосвічена і культурна, принц Чарльз чудово знає історію Кримської війни 1853-56 років, коли британські вояки у складі союзних військ висадилися на півострові — тодішній території Російської імперії. Про ті часи складено багато легенд, написано чимало поетичних оповідей. Одну з них — «Атака легкої бригади» — навіть вивчають у школах туманного Альбіону.

Нині завдяки ентузіазмові українських та британських військових істориків встановлено всі до одного (!) імена кількох тисяч британців, які загинули тоді у Криму. А в Севастополі відкрито меморіал. На його відкриття 1994 року приїжджав герцог Лостерський. Незабаром меморіал відвідає і принц Чарльз.

Очікується також, що майбутній британський король побуває в Ялті, в місті Кримської конференції 1945 року — наради трьох союзників: Сталіна, Рузвельта і Черчілля. Крім того, принц Уельський, який давно цікавиться ісламом, має бажання зустрітися з мусульманами Криму, зокрема з кримськими татарами.

З України принц Чарльз поїде до Середньої Азії, можливо, до Узбекистану, де відвідає Бухару і Самарканд. Загалом, ця «поїздка на Схід» через Київ комусь може нагадати екскурсійну подорож історичними місцями. Можливо, щодо Середньої Азії це так і є. Але в Україні принц Чарльз побуває насамперед з офіційною місією. Отож, чекаємо на вас, Ваша Високість!

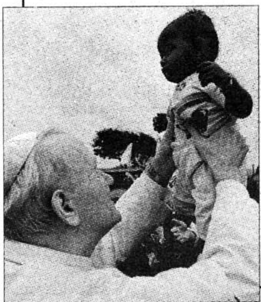
Тетяна ЇВЖЕНКО, «Голос України»

«Finis regni» у Ватикані

ПРОТЯГОМ семи століть католицька церква свято берегла традиції папства. У наші дні ці непорушні правила зазнають серйозних випробувань. Хтось вбачає у перегляді традицій витівки диявола, хтось скаржиться на жорстокість віку. У Ватикані витає очікування сенсаційних реформ... Схоже, настає «finis regni» (кінець правління).

18 травня Іоанну Павлу II виповнилося 76 років. Його здоров'я все частіше викликає тривогу. Тим більше, що папа римський — не лише глава Церкви, а й політик. Чи вистачить папі сил у майбутньому мандрувати світом з проповідями?

Традиція вибирати папою римським найстарішого з кандидатів сягає корінням у 1274 рік, коли Григорій X видав особливий закон про анклав — раду кардиналів. Згідно з указом, папа вибирається через десять днів після смерті попередника. Цікаво, що, за дивною закономірністю, майже всі папи переживали своїх набагато молодших сучасників. Так, Пій X, обраний главою католицької церкви у віці дев'яносто два роки, правив одинадцять років (з 1903 по 1914 рр).



Теоретично главою католицької церкви може бути обраним будь-хто (навіть мирянин), але в історії не було таких випадків. Щоправда, кілька разів папою обирали негідників, убивць... Можливо, для цього були певні історичні причини, адже історія — не підручник. Справедливості заради відзначимо, що звичайно папою обирали людину, безумовно, достойну. Скажімо, Іоанн Павло II, обраний у жовтні 1978 року, доклав чимало зусиль для подолання «холодної війни» між Сходом і Заходом, установлення миру в «гарячих точках». Велика заслуга нинішнього папи і в тому, що церкви трьох головних релігій світу — християнства, іудаїзму та ісламу — нарешті погодились говорити про примирення одна до одної. Історична зустріч голів церков запланована у 2000 році на горі Синай. Ось тільки чи зможе у ній взяти участь Іоанн Павло II?

Католицька церква очікує на реформи. Секретар Колегії кардиналів, аргентинський архієпископ Хорхе Марія Мехія вже представив документ, у якому викладені нові правила обрання папи римського: не лише на випадок смерті попередника, а й на випадок його рішення добровільно залишити пост глави Церкви. Кардинали католицької церкви розглядають також можливість обрання глав Церкви на суворо визначений термін, а не на все життя. Можливо, буде змінено й неофіційну традицію, за якою папою стає найстаріший...

Чи стануть ці пропозиції реальністю — поки що невідомо. Кажуть тільки, що у Ватикані зберігається лист Іоанна Павла II, написаний ним на випадок різкого погіршення здоров'я. Можливо, папа вже благословив прогресивні реформи.

Оксана РУДЮК, «Голос України»

Як художник Червоне море переходив

У НАЦІОНАЛЬНОМУ технічному університеті «Київський політехнічний інститут» за сприяння Німецького культурного центру «Гете-Інститут у Києві» відкрилася виставка німецького художника і графіка Міхаеля Моргнера.

П'ятдесятичотирирічний Міхаель Моргнер мешкає під Хемніцем. Він був відомим ще за часів НДР. Можливо, тому, що негативно ставився до соціалізму та атеїзму і не приховував цього у своїх творах. Прагнучи висловити критичне ставлення, Моргнер наповнює свої картини християнськими символами та формами і постійно звертається до біблійних сюжетів.

У Німеччині митець відомий також і як громадський діяч. У 1973 році він разом зі своїми однодумцями заснував «Галерею нагорі», яка стала пристановищем для вільнодумців «німецької відлиги» та центром молодого нонконформістського мистецтва.

З його ім'ям пов'язане створення першого відеофільму в НДР, знятого під час акції Моргнера «М. переходить озеро під Галлентіном», в основу якої було покладено біблійний сюжет. Художник, так само як Ісус Христос, хоче перейти замулений ставок, котрий символізує Червоне море. Але це йому не вдається, і він обмежується тим, що занурюється по шию у воду.

На виставці представлено твори різних років, тому глядач може простежити розвиток світогляду та творчості митця. «Поблизу Голгофи», «Пригнічені люди», «Зігнуті дерева» — ось деякі з них.

Відкриваючи експозицію, посол Федеративної Республіки Німеччина доктор Еберхард Гайкен відзначив: «Після візиту Федерального канцлера Гельмута Коля проведення виставки є свідченням того, що між нашими країнами міцніють не тільки політичні відносини, а й культурні».

«Мені здається, що роботи Моргнера пройняті сумом та безнадією. Я пропоную кожному довіритися власним відчуттям», — зауважив пан посол.

«Просто Марія» як двигун продажу швейних машинок

ФІЛЬМИ якої країни мають у нас найбільшу популярність? Ні, не США, і навіть не Франції, не кажучи вже про вітчизняні. Законодавцями моди на кіноринку останнім часом стали країни Латинської Америки, а найбільш ходовим товаром, з яким вони вийшли на міжнародний ринок, — телесеріали.

Багато хто скептично ставиться до «Дикої Рози» або «Секрету тропіканки». Проте домогосподарки всього світу, в тому числі й України, відкладають усі домашні справи і вмощуються перед телевізором, щойно почувши «позивні» улюбленого серіалу. Іменами дорогих серцю героїв називають не тільки дітей, а й собак, котів, вілли і... кулінарні вироби. Після демонстрації «Ізаури» всі дачі і городи в Україні одночасно перетворилися на фазенди. А після трансляції «Просто Марії» в Перу, як відзначив головний редактор американського спеціалізованого журналу «Продуксьйон і дистрибусьйон» Річард Ісарра, різко зріс продаж... швейних машинок.

Так у чому саме секрет успіху? На думку фахівця французького Національного аудіовізуального інституту Грасьєла Шнеєр-Маданес, латиноамериканські серіали не можна назвати «мильними операми». Режисерам вдалося поєднати сучасну техніку з віковою традицією усної творчості. Тому головні герої в картинах — зла мачуха, гидке каченя, яке перетворюється на прекрасного лебедя, або вередливий принц, але тільки в сучасному варіанті та на латиноамериканський кшталт.

І симпатії глядачів завойовують не стільки акторська майстерність, скільки найзвичайнісінькі почуття. «Адже і в Росії, і в Китаї, й у Венесуелі кохання є кохання, — вважає піонер цього жанру Деліа Фіайо. — Зрадництво, амбіції, ненависть, пристрасть скрізь однакові. Почуття — єдиний спільний знаменник для всіх народів».

Фіайо почала розробляти цей жанр ще в 50-х роках. Нині, попри те, що багато часу доводиться приділяти вихованню п'ятьох дітей, вона пише по 32 сторінки щодня. Для цього була змушена залучити цілу команду. «Здатність латиноамериканських телесеріалів проникати на зовнішні ринки можна порівняти тільки з проникною здатністю танго, — жартує вона. — Наші телесеріали дають змогу глядачам ототожнювати себе з героями. Тому немає сумніву: вони виживуть, бо мелодрама вічна».

За матеріалами зарубіжної преси.

ПОНЕДІЛОК, 16 вересня

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія».
09.00 Монітор. ТБ про ТБ.
09.20 Лу Рід у музичній програмі «Меломанія».
10.50 Е. Олбі. «Все в саду». Телевистава.
12.00 УТН.
12.10 Кримінальний телесеріал «Поліцейський з Лос-Анджелеса». 2 серія.
13.10 Ні пуху, ні пера!
13.35 Спогад про Маковея.
13.55 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.15 Мультфільм на замовлення.
17.20 Док. фільм «Українська архітектура Львова».
17.50 Шовкова косиця.
18.10 І тільки музика.
18.25 Акценти.
18.55 Закон є закон.
19.00 УТН.
19.15 Classic-прем'єр.
19.45 Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 До 100-річчя українського кіно. Фільм М. Донського за твором М. Коцюбинського «Дорогою ціною».
23.30 Закон є закон.
23.35 УТН.
23.45 Колискова для дорослих.
23.50 Бізе-Щедрін. «Кармен». Одноактний балет.
00.35 Нічний канал. Худ. фільм «Особиста справа судді Іванової».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна у світ. Міжнародна програма.
08.35 Закон є закон.
08.40 Худ. телефільм «Візит дами». 1 і 2 серії.
10.55 Свічадо.
11.25 Запитуйте — відповідаємо.
11.40 Телефонізація в Україні.
12.15 Прогноз погоди.
12.20 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс».
13.20 Всеукраїнський фестиваль телепрограм «Україна —диво дивовижне». Завітними місцями Черкащини.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. фільм «Гріх».
15.20 Телеанонс.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Телефільм «Фантазії пана Леоніда».
17.25 Клуб Суперкниги.
17.45 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. «Всяка всячина».
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Енергозбереження.
20.55 Добрий вечір! Хіт-парад «Найнай-най». Жіночий клуб «Людмила».
21.45 Телеанонс.
21.50 Прогноз погоди.
21.55 Закон є закон.
22.00 Вікна. Новини.
22.20 По ділу.
22.50 Шоу самотнього холостяка.
23.10 Канал «М».
23.30 Вікна. Новини.
23.45 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс».

ГРТ

15.50 Анонс.
15.55 Променад.
16.35 Тема тижня.
16.50 Час дізнатись.
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Прес-клуб.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Фантастичний детектив «Багз — електронні жучки». Вбивство на весіллі».
21.45 До і після...
22.30 Кубок світу «Майстер-ралі-96». Париж — Москва — Байконур — Улан-Батор».
23.45 Новини.

ВІВТОРОК, 17 вересня

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія».
09.00 Україна сьогодні.
09.30 Доброго вам здоров'я.
09.55 До 100-річчя українського кіно. Фільм М. Донського за твором М. Коцюбинського «Дорогою ціною».
11.40 Богема.
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Перший Президент.
13.10 Поетеса Тамара Севернюк.
14.05 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.15 Для дітей. Худ. фільм «Дівчинка та крокодил».
17.20 Classic-прем'єр.
17.50 Асканійські пасторалі.
18.20 Закон є закон.
18.25 Світлиця. Прощання з літом.
18.30 Док. фільм «Три рішення першого Президента».
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 «Право». Тележурнал.
19.45 Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.35 Уряд звітує.
22.00 Наш час.
22.05 Кіноцикл «Молодий та нерозважливий». Фільм 3 —«Дівчатавтікачки».
23.40 Закон є закон.
23.45 УТН.
23.55 Колискова для дорослих.
00.00 Джазові вітражі.
00.20 Нічний канал. Худ. фільм «Для домашнього вогнища».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Шоу самотнього холостяка.
08.45 Док. телефільм «А сила знову ожила».
09.15 «Всім серцем любіть Україну».
09.45 Прогноз погоди.
09.50 В. Клин. «Дванадцять гравюр».
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. «Всяка всячина».
11.40 Шкільний екран. 11 кл. Українська література. Остап Вишня. «Вишневі усмішки».
12.15 Фільм-вистава «Тартюф». 1 серія.
13.30 Подорож у... Частина 1.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Шукайте жінку». 1 серія.
15.15 Мультфільм.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Освітній канал для школярів. Історія України. М. Грушевський — перший Президент України. Французька мова. Урок 3.
17.55 Прогноз погоди.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Самобутність.
20.55 Добрий вечір! Свіжий погляд на історію. Про кіно.
21.45 Трибуна фракцій Верховної Ради України.
22.45 Вікна. Новини.
23.05 Вітражі.
23.50 Канал «М».
00.10 Телеанонс.
00.15 Вікна. Новини.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 Серіал. «Нова жертва».
9.50 За київським часом.
16.35 Анонс.
16.35 Бровари-96: співробітництво і єдність.
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Тема.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 М. Рибніков у фільмі «Висота».
22.25 Кубок світу «Майстер-ралі-96». Париж — Москва — Байконур — Улан-Батор.
22.40 Новини.
22.50 Співає А. Пугачова.

СЕРЕДА, 18 вересня

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія».
09.00 Фінансовий огляд.
09.15 Подіум.
09.45 Леся Українка. «Оргія». Телевистава.
11.00 «Кохання справжнього вина». А. Кудлай.
11.30 Док. телефільм «Михайлова гора. Жадаю, жадаю весни».
12.00 УТН.
12.10 Кіноцикл «Молодий та нерозважливий». Фільм 3 —«Дівчатавтікачки».
13.45 Блок-Нот.
14.20 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.15 Для дітей. Худ. фільм «Веселі історії».
17.40 Зона тривоги. Жива земля.
18.00 Прем'єра док. фільму «Володимир Самійленко».
18.20 Літературна студія.
19.00 УТН.
19.15 Артмайдан.
19.45 Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Худ. фільм «Охоронець».
23.15 Закон є закон.
23.20 Спорткур'єр.
23.30 УТН.
23.40 Колискова для дорослих.
23.45 Нічний канал. Худ. телефільм «Дім, що побудував Свіфт». 1, 2 серії.

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Док. телефільм «Довкола таємниці Вервольф».
08.55 Вітражі.
09.40 Бізнес-форум.
10.10 Телефільм «Щастя Кіндрата Лохвицького».
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Док. фільм «Перлина Поділля».
11.35 Телеанонс.
11.40 Шкільний екран. 8 кл. Історія України. За порогами —Січ.
12.05 Прогноз погоди.
12.10 Фільм-вистава «Тартюф». 2 серія.
13.15 Подорож у... Частина 2.
13.45 Телеанонс.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Шукайте жінку». 2 серія.
15.10 Мультфільм.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Освітній канал для школярів. Рідна мова. Мудрагелі. Передача 2.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть... По ділу.
20.40 Кодекс.
20.55 Комп'ютер X.
21.25 На всі боки.
21.45 Трибуна фракцій Верховної Ради України.
22.45 Вікна. Новини.
23.05 Саундларк.
23.35 Сезон.
23.55 Канал «М».
00.15 Вікна. Новини.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Нова жертва». Серіал.
9.05 За київським часом.
16.25 Анонс.
16.30 Лідер. Формула успіху.
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 «Паризькі таємниці Е. Рязанова». К. Кардинале.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 К. Кардинале у фільмі «Червоний намет». 1 і 2 серії.
23.25 Кубок світу «Майстер-ралі-96» Париж—Москва—Байконур — Улан-Батор.
23.40 Новини.

ЧЕТВЕР, 19 вересня

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія».
09.00 «Право». Тележурнал.
09.30 Аспекти.
09.50 Діти Всесвіту.
10.30 Авансцена.
11.30 Док. телефільм «Михайлова гора. Марія».
11.50 І тільки музика.
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Карусель і капуста.
13.10 Концерт старовинної музики.
13.40 Пекторалъ.
14.15 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.15 Мультфільм.
16.25 Підводні фантазії.
16.55 Фант-лото «Надія».
17.25 Док. фільм «Історик та історія».
17.45 Закон є закон.
17.50 Лики часу.
18.10 Палітра.
18.25 Футбол плюс.
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 Від «Перехрестя» — до успіху.
19.45 Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Д. де Віто у комедії «Скинь маму з поїзда».
23.25 Закон є закон.
23.30 УТН.
23.40 Колискова для дорослих.
23.45 Шлягер-96.
00.30 Нічний канал. Худ. телефільм «Смерть під вітрилом». 1 серія.

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Док. фільм «Мої святі тайни».
08.50 Прогноз погоди.
08.55 Концерт фортепіанної музики.
09.25 Альтернатива.
09.55 Комп'ютер X.
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Мультфільм.
11.40 Шкільний екран. 6 кл. Зарубіжна література. Байки І. Крилова.
12.05 Худ. фільм «Імітатор».
13.35 Телефільм «Прогулянки по Києву».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Бродяги півночі».
15.15 Док. фільм «Благодійність».
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Освітній канал для школярів.
Музика. Творчість К. Стеценка. Українська література. Б.-І. Антонич. «Перстені молодості».
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Запитуйте — відповідаємо.
20.55 Добрий вечір! Генії третього роду. Тлумачення снобачень.
21.45 Трибуна фракцій Верховної Ради України.
22.45 Вікна. Новини.
23.05 Фешн-клаб.
23.35 Канал «М».
23.55 Телесеріал «Лазар» (00.15 Вікна. Новини).

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Нова жертва». Серіал.
9.00 За київським часом.
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.05 Година пік.
18.30 Анонс.
18.35 За київським часом.
19.00 Один на один.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Бойовик«Хто ризикує — перемагає».
23.00 Кубок світу «Майстер-ралі-96». Париж — Москва — Байконур — Улан-Батор.
23.15 Новини.
23.25 «Обоз». Шоу І. Демидова.

П'ЯТНИЦЯ, 20 вересня

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія».
09.00 Фінансовий огляд.
09.15 Дзвони Чорнобиля.
09.45 Мультфільм.
10.00 І тільки музика.
10.35 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
11.05 Канал «Франс Ентернасіональ» представляє. Концерт МСМ.
12.00 УТН.
12.10 Д. де Віто у комедії «Скинь маму з поїзда».
13.50 Грають юні музиканти.
14.15 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.15 Мультфільми «Фунтик невловимий», «Фунтик та сищик», «Фунтик та бабуся з вусами».
16.45 Док. фільм «Кольорові асоціації Марії Банник».
17.00 Футбол. Чемпіонат України. «Торпедо» —«Динамо» (Запоріжжя). У перерві — І тільки музика.
18.45 Мультфільм.
19.00 УТН.
19.15 П'ятий кут.
19.45 Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Телесеріал «Поліцейський з Лос-Анджелеса» (США). 3 серія.
22.45 «Проти ночі». Програма неполітичних новин.
23.15 Закон є закон.
23.20 Спорткур'єр.
23.30 УТН.
23.40 Н. Коул у музичній програмі «Меломанія».
00.55 Нічний канал. Худ. телефільм «Смерть під вітрилом». 2 серія.

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Фешн-клаб.
08.55 Гонки на виживання.
09.25 III Міжнародний конкурс юних піаністів ім. В. Крайнева.
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 На всі боки.
11.45 Всеукраїнський фестиваль телепрограм «Україна —диво дивовижне». Білий град.
12.10 Худ. фільм «Мистецтво жити в Одесі».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. фільм «Дорога нікуди».
15.15 Мультфільм.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Освітній канал для школярів. Англійська мова. Урок 3. Дика природа України.
17.45 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. Круті новини.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Персона.
20.55 Добрий вечір! Гумористичний дайджест.
21.45 Трибуна фракцій Верховної Ради України.
22.45 Вікна. Новини.
23.05 Футбол. Чемпіонат України. «Карпати» —«Чорноморець». 2 тайм.
23.50 Канал «М».
00.10 Телеанонс.
00.15 Вікна. Новини.
00.30 Музичний простір.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Нова жертва». Серіал.
9.10 За київським часом
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.15 Анонс.
18.20 За київським часом.
18.45 Поле чудес.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Великі сищики: Коломбо у детективі «Вбивство, туман і привиди».
22.25 Погляд.
23.10 Кубок світу «Майстер-ралі-96». Париж — Москва— Байконур — Улан-Батор.
23.25 Новини.
23.35 Теніс. Кубок Девіса. Збірна Росії — Збірна Угорщини.

СУБОТА, 21 вересня

УТ-1

07.30 Програма передач.
07.35 Гімнастика.
07.45 Блага вість з Ріком Реннером.
08.15 Фестиваль «Золоте курча». Худ. фільм «Ви Петька не бачили?»
09.25 Україна сьогодні.
10.00 Доброго вам здоров'я.
10.20 Рідна мова.
10.35 Закон є закон.
10.40 Клуб п'яти континентів.
11.30 Наше коло.
12.00 Щотижня.
12.15 Теніс. Кубок Девіса. Україна — Норвегія.
13.00 Дискусії лідерів.
13.30 «Серія «Палетт». Жан Огюст Домінік Енгр. «Принадливий погляд».
14.00 Золота осінь Славутича.
14.45 Мультфільм «Фунтик у цирку».
14.55 Перший Президент.
15.30 Реальність неможливого.
16.00 УТН,
16.15 Телесеріал «Перші поцілунки» (Франція). 9, 10 серії.
17.15 Закон є закон.
17.20 Док. телесеріал «Згадаймо ті роки». Фільм 3 — «1946 рік».
18.20 І тільки музика.
18.30 Вікно в Америку.
19.00 УТН. Регіони.
19.15 Ближче до діла.
19.40 Телесеріал «Королева Марго». 5 серія.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Інформаційно-розважальна програма «Телеманія».
23.45 Закон є закон.
23.50 УТН.
00.00 Канал «Франс Ентернасіональ» представляє. Концерт МСМ.
00.55 Нічний канал. Кіно не для всіх. Х. Грант у фільмі К. Расселла «Лігво Білого Хробака».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Телесеріал «Беверлі Хілз».
09.20 Сезон.
09.40 Телефільм «Владислав Городецький».
10.00 Саундларк.
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Світи, що зникають.
12.25 Клуб 700.
12.55 Час лікаря. Серцева недостатність. Передача 1.
13.15 Для дітей. Худ. телефільм «Великий приборкувач».
14.30 Футбол як футбол.
15.30 Парламентський вісник.
16.30 Закон є закон.
16.35 Прогноз погоди.
16.40 Реп-обойма.
17.10 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. Хочу ще!
17.25 Телеспортарена.
17.55 Телеанонс.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Мультсеріал «Дон Койот і Санчо Панда».
19.00 Параграф.
19.30 Відкритий мікрофон.
19.40 Місто.
20.00 Вечірні розваги для дорослих.
20.30 КІН. Культурологічний тижневик.
21.00 Хіт-рік.
21.30 Гонки на виживання.
22.00 Бізнес-форум.
22.30 Закон є закон.
22.35 Худ. фільм «Хочу вашого чоловіка».
23.45 Шоу довгоносиків.
00.15 Нічний канал «М».

ГРТ

7.00 Єралаш.
7.20 З. Гердт у фільмі «Фокусник».
8.40 Домашня бібліотека.
9.00 Новини.
9.15 Слово пастиря.
9.30 За київським часом.
10.00 Ранкова пошта.
10.35 Смак.
10.55 «Повернення Третьяковки». Фільм 2.
11.30 Під знаком«Пі».
12.00 Кінокомедія «Черемушки».
13.30 Вікно в Європу.
14.00 Правочин.
14.20 Серіал «Повернення на острів скарбів». 3 серія.
15.15 У світі тварин.
15.55 Лідер. Формула успіху.
16.25 Тема тижня.
16.40 Автоновини.
17.00 Бумеранг.
17.35 За київським часом.
17.55 «Золота серія». Рік 1972. Н. Мордюкова у фільмі «Російське поле».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Н. Кідман у пригодницькому серіалі «В'єтнам. До запитання».
21.40 З. Гердт у авторській програмі Е. Рязанова.
22.20 Брейн ринг.
23.05 Кубок світу «Майстер-ралі-96». Париж — Москва — Байконур — Улан-Батор.
23.25 Трилер Хичкока «Розірвана завіса».

НЕДІЛЯ, 22 вересня

УТ-1

07.30 Програма передач.
07.35 Гімнастика.
07.45 Фестиваль «Золоте курча». Худ. фільм «Тільки краплину душі».
09.05 І тільки музика.
09.20 Карусель і капуста.
09.35 Закон є закон.
09.40 Служу народу України!
10.10 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
10.40 Богема.
11.00 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
11.30 Кришталеві джерела.
12.00 Альманах «Основа».
12.30 Теніс. Кубок Девіса. Україна — Норвегія.
13.10 Село і люди.
13.40 Монітор. ТБ про ТБ.
14.00 «Кіноностальгія» представляє М. Глузського у фільмі «Монолог».
16.00 УТН.
16.15 Телесеріал «Перші поцілунки» (Франція). 11, 12 серії.
17.15 Ігрове шоу «Ключі від форту Байяр».
18.20 Мультфільм.
18.30 Українське спортлото.
18.40 Вулик пана Савки.
19.00 УТН.
19.10 Док. серіал «Кримінальна Росія». Фільм 3 —«Справа хіміків». Наркотик «Білий китаєць».
19.40 Телесеріал «Королева Марго». 6 серія.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 Інформаційно-аналітична програма «Післямова».
21.50 Кіноцикл «Пригоди Анжеліки». М. Мерсьє та Р. Осейн у фільмі «Анжеліка і король».
23.45 Спорткур'єр.
23.55 Закон є закон.
00.00 УТН.
00.10 Нічний канал. Ф. Герольд. «Марна пересторога». Балетна вистава Національної опери України.

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Закон є закон.
08.10 Худ. фільм «Геній».
10.45 Національна ліга професіонального боксу представляє. Бій за звання чемпіона України.
11.15 Життєві жарти.
11.45 Україна аграрна.
12.00 Недільна ранкова проповідь.
12.30 Крила.
12.50 Акваторія.
13.10 Всеукраїнський фестиваль телепрограм «Україна —диво дивовижне». Ота стежина... одним-одна.
13.40 Час лікаря. Серцева недостатність. Передача 2.
14.10 Життя серед життя.
14.35 Закон є закон.
14.40 Італійський футбол.
15.40 У світі гонок.
16.10 Спортивні новини.
16.40 Телефільм «Акварелі Волошина».
17.00 Яхад.
17.30 Свічадо.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Мультсеріал «Дон Койот і Санчо Панда».
19.00 Альтернатива.
19.30 Телесеріал «Беверлі Хілз».
20.30 Вікна у світ. Міжнародна програма.
21.00 Трамвай бажань.
21.30 Закон є закон.
21.35 Худ. фільм «Обід о восьмій».
23.05 Срібна підкова-96.

ГРТ

7.00 Фільм «Ох, уже ця Настя!».
8.15 Мультфільми нашого дитинства.«Царівна-жаба».
9.00 За київським часом.
9.20 Час дізнатись.
9.30 Доки всі вдома.
10.10 Ранкова зірка.
11.00 «Герберт». Мультфільм для дітей.
11.25 Час зірок.
11.55 Усмішка.
12.10 Правочин.
12.30 Серіал «Підводна одіссея команди Кусто». «Таємниці глибин».
13.25 Сміхопонарама.
14.00 Променад.
14.50 Київські мініатюри.
15.10 Клуб мандрівників.
15.55 Якось одного разу.
16.05 Мультфеєрверк.
16.50 Єралаш.
17.00 Автоновини.
17.20 Щасливий випадок.
18.10 Пісня-96.
19.00 Час.
19.40 КВК-96.
21.45 Футбольний огляд.
22.15 Кубок світу «Майстер-ралі-96». Париж — Москва — Байконур — Улан-Батор.
22.30 Новини.
22.40 Теніс. Кубок Девіса. Збірна Росії — збірна Угорщини.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Віктор БРАНИЦЬКИЙ, «Голос України»

П'ятнадцятирічний капітан, який став віртуозом...

Цей великий Майстер не міг поскаржитися на неувагу вболівальників до себе, коли виходив на футбольне поле. Його буквально обожнювали і лагідно називали не інакше, як Муня. Володимир Мунтян (а мова саме про нього) залишив яскравий слід в історії київського «Динамо», українського, європейського і світового футболу.



Пригадую вересневий день далекого 1961 року. Разом із сусідою — дядьком Василем Смовжем — я, 12-річний хлопчина, потрапив на Центральний стадіон імені М. Хрущова, де мав відбутися перший матч фінальної частини чемпіонату СРСР «Динамо» (Київ)—СКА (Ростов-на-Дону). Тоді мали вшановувати ще й юнаків динамівського клубу, які вдруге поспіль під керівництвом Миколи Фоміних виграли союзну першість. А у воротах тієї команди стояв син сусіди — Володя, десятикласник моєї 56 середньої школи.

Але перед цими подіями на головному полі республіки відбувався товариський матч двох збірних Києва. Перша мала абсолютну перевагу завдяки тому, що її капітан, 15-річний Володя Мунтян, творив дива. Технікою, баченням поля, віртуозним володінням м'ячем дуже виділявся хлопчина на тлі здібних колег.

А потім у столиці України почалася ера Віктора Олександровича Маслова. Добре витримавши Мунтяна, його товаришів Анатолія Бишовця, Віктора Кащея та інших талановитих юних футболістів у дублі, кинув молодь у горнило боїв у вищій лізі. Крок за кроком піднімався Володимир Мунтян до вершин слави. Не маючи кремезної статури, він володів надзвичайними якостями. Таких диспетчерів, як київський віртуоз, світовий футбол знав не так уже й багато. А його потужний удар, либонь, із здриганням пригадують десятки воротарів у багатьох країнах.

Сім золотих медалей чемпіонату СРСР (разом із Олегом Блохіним ділить неперевершений рекорд союзних чемпіонатів), чотири срібних, дві перемоги в розіграшах Кубка країни, виграш із товаришами європейських Кубка кубків та Суперкубка. У чемпіонатах СРСР зіграв 302 матчі, забив 57 голів. До числа 33 найкращих входив 8 разів (під №1 — 6). Найкращий футболіст країни 1969 року. Зіграв 49 поєдинків за збірну і забив 7 м'ячів. Учасник чемпіонату світу 1970 року (4 матчі), відбіркових турнірів чемпіонатів світу 1972-го, 1974-го. Призер Олімпійських ігор. Отака візитна картка нашого героя.

Завершивши активні виступи, Володимир Федорович перейшов на тренерську роботу. Очолював київський СКА, викладав у вищому інженерному танковому училищі, тренував збірну армії Мадагаскару. Йому довірили очолити олімпійську збірну першого скликання в незалежній Україні, яка під його керівництвом виграла три стартових поєдинки.

Тепер Мунтян працює з національною збірною Гвінеї. Нещодавно, під час нетривалої відпустки, відвідував усі матчі, які відбувалися в Києві.

Символічно, що сидимо ми з Володею, моїм давнім приятелем, на тій само трибуні нинішнього стадіону «Олімпійський», з якої спостерігав тоді за його виступом у збірній київських юнаків у тому, вже згаданому, матчі 35-річної давнини. Пригадуємо епізоди з його великого футбольного життя, згадуємо спільних друзів.

—Хороше вдома. Нікуди не хочеться їхати, хоч і проблем у всіх нас в Україні ще багато, — каже Володимир. — Але важкі часи неодмінно минуться. Переконаний, що наших дітей і онуків (ще більше) чекає щаслива пора розквіту нашої держави. Гадаю, що і футбол український посяде місце, яке йому належить. Спостерігаючи репортаж із Белфаста про матч відбіркового турніру чемпіонату світу нашої національної збірної з північноірландцями, дістав велику насолоду, насамперед моральну. Здобуто красиву перемогу. А головне, я завжди підкреслював, що Україна, як ніяка інша держава, багатюща на футбольні таланти. Маємо чудові перспективи. Основне це постаратися усім миром налагодити наше футбольне господарство. І про українців ще почують у світі. Готовий докласти і сил, і вміння заради цієї благородної праці.

—А як живеться у Гвінеї?

—По-всякому. Є там чимало здібних гравців. Виникають, звичайно, проблеми. Але, повторюю, все одно дома краще. Втім, моя робота в Африці — тема іншої розмови.

Володимир із вдячністю згадував своїх наставників: Михайла Корсунського в київській школі міськвно-1, а далі Михайла Комана, Віктора Маслова, Олександра Севідова, Гаврила Качаліна, Валерія Лобановського, які шліфували його талант, вели широкою дорогою великого спорту. Зрозуміло, що про таких спортсменів, як він, пишуть книжки. А на їхні ювілеї влаштовують матчі зірок світу.

Завтра Володимирові Мунтяну виповнюється 50 років. Аж не віриться. Втім, і такий вік прекрасний, коли людина має здоров'я, міцну сім'ю, улюблену роботу. Все це, здається, є у нашого ювіляра. Разом із поздоровленнями, до яких, гадаю, приєднуються сотні тисяч уболівальників, щирих друзів Мунтяна, шлемо йому ще й побажання якомога довше служити українському футболові.

На знімку: Володимир Мунтян.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

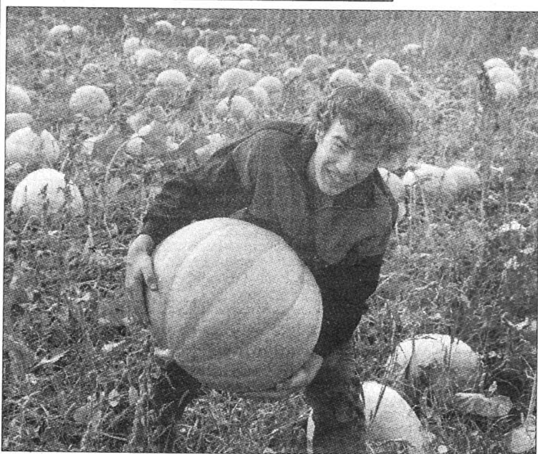
«Профі-зірки» на фастівському рингу

Олімпійський чемпіон-88 з Вітебська В'ячеслав Яновський виграв бій за звання чемпіона Всесвітньої боксерської асоціації —РАВА-WBA — у ваговій категорії 63,503 кг у Бахітжана Аманбаєва з Казахстану, якому належав цей титул.

Боксери зустрілися на рингу Фастова Київської області, де було організовано матч «Зірки професіонального боксу». 39-річний Яновський, який виступає нині за клуб Нижньовартовська, переміг свого суперника, який, до речі, на десять років молодший, у дванадцятираундовому поєдинку за очками. Про можливості й нинішню спортивну форму Яновського свідчить послужний список: він здобув тридцять перемог у 32 боях. До того ж В'ячеслав — 6-разовий чемпіон Японії серед професіоналів.

Організував це свято у Фастові київський промоутор Андрій Стеганцов, якому багато допомагали: голова «Експобанку» (Київ) Юрій Гетьманенко та київські підприємці Олександр Ткаченко та Микола Арзамасков.

Жарт номера



● *Краще з поля, аніж зі сватання...*

Фотоусмішка Юрія ВЕНГЕРЕША.

Анатолій ДЯДЮН:
Сатиру пишу за самобартером



Завсідник нашого «Куреня» інженер-будівельник і «чорнобилець» з Білої Церкви Анатолій Дядюн видав свою першу книжку сатири й гумору. В ній немає отого: «Сиділи ми з кумом і пили самогон». Або: «Є ще у нас подекуди»...

Його книжечка, можна сказати, гумористично-сатиричний щоденник нашого державотворення. Гортаєш сторінки і ніби переживаєш оці всі наші п'ять років. Навіть назви творів промовисті: «Партквиток», «Референдум», «Що робити з Кримом?» і т. д.

Автор не першої молодості, а книжка перша... Нічого дивного. Анатолій Дядюн думав учора і думає сьогодні не так, як «треба». Для нього ліві — ті, хто тягне наліво, хто в арифметиці знає тільки дві дії —відніміти і ділити. Це ті, хто часом досі скреготче зубами: «Мало ми вас... у тридцять сьомому»...

А праві? Ці зберуться вдвох — і то вже три гетьмани. Автор так і назвав книжку — «Кожному по булаві».

Головне — автор любить людей, його рядки стоять на варті наших одвічних джерел, правди і державності.

На закінчення — коротке інтерв'ю.

— Як ви «родите» такі їжакуваті речі?

— За бартером.

— ???

— За самобартером. Ото як зачепить що душу, — а у нас доста таких зачіпок, — то так мені пече, болить, що мимоволі стискаю кулаки і... І тут вчасно отямлююся — міняю кулаки на гуморески.

Отакий самобартер. Мудро — з огляду на наслідки революцій та кулаків.

Побажаймо ж нашому постійному «куренівцю» нових самобартерних операцій!

Мініатюри з натури

Микола БІЛОКОПИТОВ
КОРИТО

Ні ліві, ні праві
мені не страшні:
При владі державній
я завжди в ціні.

Василь ПРОСТОПЧУК
ЗА КОГО ГОЛОСУВАТИ

Голос — тому кандидату,
Хто вже має добру хату,
А за містом — файну дачу
І машину на додачу...
Одне слово, в депутати
Обирайте лиш багатих,
Бо як злиднів знов обрати —
Неодмінно будуть брати.

Анатолій ЯКОВЕНКО
БУДУТЬ ЇЗДИТЬ

Поки сію огірочки,
кабанів тримаю, —
будуть їздить сини й дочки
до рідного краю...

ЗАСИЛАЙ СВАТІВ

Каже доларові гривня:
— Ми тепер з тобою рівня,
і, коли б ти засилав,
не прогнала б я сватів.

Парфентій КОЦЮБА
ПРО ЗАРПЛАТУ

На зарплату нашу жить
можна тільки з гумором:
зміг на неї я купить
нацюцюрник гумовий.

Ярослав БОРСУК
ДИМ
(Не казка)

Цей дим так уже набрид! Він стелився землею і душив усіх довкола. Нарешті люди, яким він уже так остогид, зібралися біля тліючого багаття, щоб порадитися, що ж робити:

— Ну і димить!

— Дрова вогкі. То й димить.

— Вітру б!

— А що якби димовловлювачі встановити?

— Або хоч кондиціонери!

— Ні, краще штучний вітер створити.

— Краще, та довго! Поки складемо проект, приймемо в першим читанні, дамо в комісії на доробку, друге читання...

— А швидше не можна? Задихнемося ж.

— Така процедура — інакше ніяк.

— А може, реактивну авіацію викликати? Знаєте, як дме з сопла реактивного літака? Вмить дим розвіяло б.

— Панове, не мріймо — наша ж реактивна авіація тю-тю! У сусідів. Ми ж роззброюємося.

— А сусіди не позичать?

— Мо, й позичать. То скажуть до митного союзу вступати. А ні — то дуліться...

— То й вступимо! Інтереси народу — це...

— Я тобі зараз як вступлю!

— Спокійно, панове. На нас же люди дивляться.

— А може...

Люди, душачися димом, радилися. Поряд із ними біля тліючого багаття стояло відро з водою та лежала в'язанка сухих дров.

ЇДУ В КРИМ!

Я був злий на все і на всіх, а на себе — найбільше. Ну чому в мене, махрового націоналіста, з'явилося співчуття до отієї російської бабусі, що стоїть у центрі Сімферополя? Яка щодня з'являється на телевізійному каналі «Это первый» з плакатом: «А я в Россию, домой хочу». Мені вже навіть почали снитися сни: стоять у три ряди есбеушники, прикордонники, митники, а в засідці — національні гвардійці. Усі годовані, нахабні. Стоять на Перекопі і не пускають бабусю «домой».

Люто лаю систему, яка влила в мою націоналістичну душу отруту інтернаціоналізму, але нічого не можу з собою вдіяти.

— Їду в Крим, — коротко інформую дружину.

Мовчить. Але очі стали круглими.

— Поїду виручати бабусю з плакатом. Мені її жаль.

У дружини очі стали квадратними. Питає:

— Як?

— Удочерю. Хай спробують оті мордовороти розлучити батька з дочкою! Головне — проскочити Перекоп. Потім бабуся, як і хотіла, спокійно поїде «домой».

— Чоловіче, а звідки ти узяв, що бабусю не пускають? Може, у неї просто немає грошей на квиток?

— Тим більше треба їхати. Заїду в Октябрське, що в степу під Сімферополем. До земляків. Там їх ціла вулиця, Чернігівська називається. Потім у Севастополь гайну до кума з кумою і їхніх численних родичів. Спитаю: «Чому ви, такі-сякі, не можете скинутися бабусі на квиток? Де ваше почуття колективізму й інтернаціоналізму?! Якісь автономні ви стали...».

— У Глеваху тобі треба їхати, — перебила дочка. Студентка. Розумниця... — Твоя бабуся хоче поїхати в Росію разом із Кримом.

— Це ж як?

— А так. Кому вона в Росії потрібна без Криму?

— Чекай-чекай, — запитую дочку. — Коли твій однокурсник виїхав до Ізраїлю, він що, забрав із собою Бердичів?

— Не забрав. Хоча Бердичів, мабуть, не відмовився б...

— А чому ж бабуся...

—Ну що тут скажеш? Такий у неї менталітет. Імперський.

Я не знаю, що таке менталітет, але інтуїтивно здогадуюся, що це якась хвороба. Можливо, кримський варіант СНІДу. Тому розпалююся ще більше:

— У такому разі їду негайно. Ні. Лечу літаком. Зустрінуся з бабусею. Врешті-решт, вона ж не винна, що в неї з'явилася ота хвороба, отой, Господи прости, менталітет. Може чимось допоможу? Рятувати треба бабусю. Вона хоч і з менталітетом, але ж — людина...

Відпускати ціни

— Що за вираз: «відпускати ціни»?
Поясніть, нарешті, мужики!
Чи безплатно буде все віднині,
Чи, можливо, буде навпаки?
Я, наприклад, жінку відпускаю,
Коли їде на курорт сама,
І роблю, що хочу, бо я знаю:
В мене жінки на той час нема.
— Отже, я гадаю, цін не буде,
Їх відпустять — і у цьому сіль, —
Сидячи в компанії сусідів,
Говорив за чаркою Василь.
— Буде навпаки, — сказав Кирило, —
Історичний досвід у нас є:
Що б там, «наверху», не говорили,
Краще нам від того не стає.
Ситуація, якщо хотіли знати,
Може бути з цінами така:
Уявіть: виходите ви з хати
Відпускаю я на вас Рябка...

Сергій МЕЛЬНИЧУК, «Голос України»

Хай живе апарат!

Фейлетон

Яке чудове слово — апарат! Соковите, містке, солідне й багатозначне! Питають, наприклад, чоловіка, де він працює, а той так вагомо, поважно так: «В апараті!» І додасть, в якому саме.

Або взяти апарат інший — самогонний. Ціни йому немає у масах українського електорату, а ось кому ставити пам'ятник за такий унікальний винахід — невідомо. Всі знають творців електролампочки, маніфесту комуністичної партії чи, скажімо, горілки з двома пиками на одній великій пляшці. А щодо самогонного апарата — то повний інформаційний вакуум.

Тепер ще один апарат, касовий. Ну, отой, що почав з'являтися у закладах торгівлі замість «комп'ютера» —дерев'яної рамки з кісточками на дротах. Цей апарат —ще важливіший, мабуть, за самогонний, бо сам Кабінет міністрів України ще у січні 1994 року прийняв спеціальну постанову про його запровадження у підприємствах сфери торгівлі, громадського харчування і побуту. Та воно й зрозуміло: третє тисячоліття на носі. І, знову ж таки, продавці у нас — поголовно соціалістичного вишколу, біля кожного не лише електронний контрольно-касовий апарат, а й міліціонер не завадив би.

Так ото, значиться, почали оту електронну техніку потроху у магазини поселяти. Дорого, достобіса, але що зробиш? Особливо сутужно доводиться приватним підприємцям, котрі, як мовиться, тільки-но розпочинають замішувати тісто.

Аж тут — гоп! — нова постанова Кабміну. Від 16 січня цього року — про терміни впровадження вищезначених апаратів. Підприємці зраділи: пільги, думали, їм нададуть, бо не кожному приватнику-початківцю на ту електроніку вистачить кишені.

Кабмін таки зігрів своєю увагою. Але лише... підприємства споживчої кооперації. На здивоване запитання голови Ради підприємців Рівного, адресоване Президенту України, відповів секретар Державної міжвідомчої експертної комісії з електронних контрольно-касових апаратів Кабінету міністрів України М. Пазуха. Пан Пазуха довірливо повідомив допитливому голові Ради підприємців Богданові Лимару, що підприємства споживчої кооперації, розташовані у сільській місцевості, у переважній більшості збиткові, або низькорентабельні, у зв'язку з чим у них відсутні фінансові можливості придбання ЕККА. Аналогічних підприємств інших форм власності у таких населених пунктах, як правило, немає. Тому закриття магазинів споживчої кооперації з причини неможливості придбання ЕККА вкрай ускладнить обслуговування сільського населення.

Отже, сільські магазини, які мають солідні приміщення, необхідне устаткування, не можуть купити апарати по 70—90 мільйонів карбованців за штуку. А «коробейник», що задумав отаборитися у селі, апарат такий купити може. «Свою діяльність, — каже про приватних підприємців пан Пазуха, — вони розгортають за умови високої рентабельності...»

Диву даєшся, чому оті магазини споживкооперації такі бідні. Та у них такі ціни, що ці торгзаклади мали б бути надрентабельними! Он у селі Великий Житин, що у Рівненському районі, за кіло цукру, наприклад, треба заплатити 145 тисяч(!) карбованців, а на ринку — 79, за пляшку олії — 115 тисяч (на ринку — 120 тисяч карбованців за літр).

—Мусять робити націнку, — сказала мені по секрету одна торговельна дама, — щоб існувало ССТ...

А ми додамо: щоб існувала облспоживспілка, та ще й ота велика спілка, що у столиці. Ось тільки навіщо щоб існували — невідомо. Бо вони — величезний споживчий апарат — існують, і досить непогано існують, випадків дистрофії у тій армії ще не зафіксовано, а ось магазини у селах, передусім господарчі й промтоварні, на замку — нічним торгувати. До держави ідуть з простягнутою рукою, замість того, щоб тій державі допомагати. І разом з тим — «альтернативних» не допускають і на поріг: ще не вистачало нам, мовляв, конкуренції!

—Відкриватимемо оті магазини, що тепер зачинені, — бадьоро заявляє заступник голови правління облспоживспілки Іван Романський. — Приватників з жувачками ми туди не пустимо, а будемо торгувати самі.

Віриться, що саме так і буде. Ось і свіжий приклад у тому ж таки Великому Житині: у приміщенні колишнього магазину «Господарчі товари» кооператори, поставивши кілька столів, влаштували пивнушку на зразок буфету «Жіночі сльози». Те, що селянинові ніде купити граблі чи цвяха, то дрібниці. Було б де чарчину хильнути. За здоров'я апарату, який так переймається турботами.

Отож: хай живе апарат! Який саме — це уточнить читач.

Рівненська область.

ТРЕТЯ КОМЕРЦІЙНА ВИСТАВКА

18-22 ВЕРЕСНЯ

ТУРЕЧЧИНА 96 УКРАЇНА

ЛАСКАВО ПРОСИМО!

Промислове обладнання, • Хлібопекарні, Косметика, • Оздоблювальні матеріали, • Меблі, Продукти харчування, • Шкіряні вироби, Автозапчастини, • Одяг та взуття, Побутова хімія, • Текстиль

КОЖНОГО ДНЯ о 13^00 і о 16^00 ПОКАЗИ МОД

КИЇВ, пр.ГЛУШКОВА, 1, НВЦ

ТЕЛ.(044)229 81 50

ПАВІЛЬЙОН 12

РАСПРОДАЖА!

Из республики Молдова

По общегражданскому паспорту (или по доверенности)!

ВАЗ

21043 - $ 5000	21083 - $ 5500
21053 - $ 4600	21093 - $ 6100
21061 - $ 5000	21099 - $ 7000
2107 - $ 5100	21213 - $ 5800

Все модели 1996 г.

Оформление - 3 часа.

Выдается транзитный номер.

г. Бельцы: 8-04231-25537, 8-04231-24430.

ПРОПОНУЄМО **ГАЗОВІ ЛІЧИЛЬНИКИ**

GALLUS 2000(**G4, G2.5**) *виробництва Франції й України.*

Найнадійніші у експлуатації

Точність засвідчена держстандартом



Гарантія 5 років.

Вигідні умови для оптовиків

Наші представництва:

Київ (044) 268-46-33
(044) 443-89-59
Черкаси (0472) 63-58-34
Слав'янськ (06262) 3-63-38
Кременчук (05366) 7-50-71
Дніпропетровськ (0562) 41-82-41
Хорол, Полтавської обл. (262) 9-20-89
Сватово, Луганської обл. (52880) 9-19-58
Васильків, Київської обл. (271) 4-21-78
Калинівка, Вінницької обл. (04333) 2-28-78
Золотоноша, Черкаської обл. (04737) 5-30-64
Ялта, Республіка Крим (0654) 32-60-93

РАСПРОДАЖА

21043 - $ 4900
21053 - $ 4500
21061 - $ 5000
21074 - $ 5100
21083 - $ 5400
21093 - $ 6000
21099 - $ 6900

Модели 1996 г.

ВАЗ в Словакии!

г. Кошице: 8-10-(4295)749966, 8-10-(4290)1902974.

Москва: (095) 974-0033, 974-0034

Відкрите акціонерне товариство будівельно-монтажної фірми «ГРАНІТ»

повідомляє, що 29 жовтня 1996 року об 11-й годині в залі засідань поліклініки (м. Миргород, вул. Гоголя, 149) відбудуться засновницькі збори ВАТ.

Порядок денний:

1. Про внесення змін та доповнень до статуту товариства.
2. Вибори голови правління акціонерного товариства та виконавчих органів АТ.
3. Різне.

Початок реєстрації — 8.00, закінчення — 11.00.

Запрошуються на збори всі акціонери. У разі неможливості особистої присутності, просимо повідомити правління ВАТ та оформити доручення на повноважного представника.

Тел. у Миргороді 5-52-90.

ЗВАРЮВАЛЬНЕ ОБЛАДНАННЯ ТА МАТЕРІАЛИ

понад 50 найменувань

СТКО

✓ *дизельні агрегати АДД*
✓ *трансформатори, напівавтомати*
✓ *газогенератори, різаки, редуктори*
✓ *спецодяг та інвентар*
✓ *електроди та дріт*

Постійно реалізуємо спеціальні електроди ОЗЛ, ЦЛ, АНВМ

а також:

✓ *протипожежне знаряддя (вогнегасники, пожежний рукав)*
✓ *інструмент (ріжучий, вимірювальний, слюсарний, електро та ін.)*

м. Київ, вул. Горького, 56, ІЕЗ ім. Є.О.Патона, корпус №2

/044/261-08-58, 261-51-11, 261-58-94, Факс: 227-27-26

Киевский станкостроительный концерн

реализует ремонтирует **СТАНКИ** токарные, фрезерные, шлифовальные, сверлильные, строгальные и ряд других наименований (новые и б/у);

молотки отбойные МО-2М.

Низкие цены, оптовые скидки, услуги посредников оплачиваются.

Выкупает металлообрабатывающее оборудование б/у.

(044) 442-31-35, 442-85-73, 442-84-45.

Арбитражный суд Днепропетровской области (320004, Днепропетровск, пр. Кирова,1) возбудил дело № Б18-172 от 31.07.96 о признании банкротом частного предприятия «ОК», Днепропетровск, ул. Серова, 10, р/с 1644001 в ДФ АБ «ИНКО», МФО 305716.

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбитражным судом Луганской области (348037, Луганск, пл. Героев Великой Отечественной войны, 3-а) возбуждены дела о банкротстве:

№ 121/11б промышленно-коммерческой ассоциации «МОРИЙ» (349940, Луганская область, Северодонецк, ул. Заводская, 35, р/с № 467765 в Северодонецком филиале акционерно-коммерческого банка «Надра», МФО 304397);

№ 122/11б общества с ограниченной ответственностью «ФЕЛИКС» ЛТД (349940, Луганская область, Северодонецк, ул. Донецкая, 54, кв. 19, р/с № 1467359 в Северодонецком отделении УАК ПИБ, МФО 304535);

№ 123/11б коллективного малого предприятия «ИНФОР» (349940 Луганская область, Северодонецк, пр. Комсомольский, д.10, р/с 468841 в Северодонецком отделении УАК ПИБ, МФО 304535);

№ 124/11б частного предприятия «БЕСО» (349940, Луганская область, Северодонецк, ул. Дзержинского, д. 1, р/с № 1468857 в Северодонецком филиале акционерно-коммерческого банка «Надра», МФО 304397);

№ 125/11б частной строительной фирмы «ШЕЛЬФ» (349940, Луганская область, Северодонецк, ул. Силикатная, д. 10, р/с № 1468873 в Северодонецком филиале акционерно-коммерческого банка «Надра», МФО 304397).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования заявления.

Продается пакет документов инвестиционного фонда (с разрешениями).

Телефон: (0652) 22-97-93.

Арбитражный суд Севастополя (335008, Севастополь, пл. Восставших, 6) возбудил дело № 109/5 о признании ЧП «Норд-Сага» банкротом, р/с 468036 в Инкомбанке; 335000, Севастополь, пр. Октябрьской революции, 43, кв.49.

ІНТЕРАГРОЕКСПОРТ

ВИРОБЛЯЄ КОМПЛЕКТУЄ РЕАЛІЗУЄ ГАРАНТУЄ

ТАЛІ електричні г/п 0,5 - 10 т.;
КРАН-БАЛКИ г/п 1 - 10 т.;
НАСОСИ промислові;
ВЕНТИЛЯТОРИ промислові;
ПИЛОРАМИ УЛ-63.

Київ-254053, вул. Кудрявська, 8-в. Тел./факс: (044) 212-11-29, 212-30-18

АО УНИМЭКС

постоянно реализует:

✓асбокартон, асбошнур, асботкань, паронит и набивки сальниковые,

а также

✓известь строительную, кирпич силикатный, шифер плоский и восьмиволновой (олтом).

Низкие цены. Оптовые скидки. Любые объемы. Возможен бартер.

Телефоны: (044) 220-82-74, 220-76-41, 220-71-16.

Арбитражным судом Автономной Республики Крым (333000, Симферополь, ул. К. Маркса, 18) возбуждено дело № 1134-8 о банкротстве МП «Паритет» (334730, Автономная Республика Крым, п. Советский, ул. 50 лет СССР, 37).

Р/с 000468524 в Советском отделении АК АПБ «Украина».

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

ХОЧЕТЕ ВИВЧИТИ ІНОЗЕМНУ МОВУ, НЕ ВИХОДЯЧИ З ДОМУ? ВСТУПАЙТЕ В ЄШКО!

ЄШКО - це найбільша школа заочної кореспондентської освіти в Європі з філіями у 8 європейських країнах. Тільки в СНД вже понад 350 тисяч чоловік вступили в ЄШКО.

Мовні курси ЄШКО - це:

● **Якісні знання**

50-річний досвід навчання мов за методом ЄШКО показує, що заняття вимагатимуть від Вас всього лише **15 хвилин на день**. Уроки вміщують необхідну для спілкування граматику, касети з записом допоможуть виробити вимову, а спеціальні типи вправ дозволять легко запам'ятати нові слова.

● **Ваш особистий викладач**

Навчаючись в ЄШКО, Ви не будете самотні: **Ваш особистий викладач**, перевіряючи домашні завдання, допоможе порадами й рекомендаціями.

● **Запорука Вашого успіху.**

Після закінчення курсу ЄШКО, Ви отримуєте **цінне свідоцтво**. Воно відкриє Вам нові перспективи у житті та поліпшить Ваше становище на ринку праці.

УВАГА!

За бажанням можна відразу придбати повний комплект навчальних матеріалів зі знижкою 10%.

Разом з курсом Ви отримуєте БЕЗКОШТОВНО суперобкладинку для підручників та футляр до касет!

Заявки надсилайте за адресою:

310022, Харків, а/с 248 ЄШКО

Заповніть купон, і Ви одержите БЕЗКОШТОВНО пробний урок.
Ви самі зможете переконатись, що ЄШКО - це правильний вибір!
Виберіть один з таких курсів:

♦ "Англійська для початківців"
♦ "Англійська для середнього рівня"
♦ "Англійська для вищого рівня"
♦ "Англійська для дітей" I (9-14 років)
♦ "Англійська для дітей" II ◄НОВИЙ!!
♦ "Німецька для початківців"
♦ "Німецька для середнього рівня"
♦ "Французька для початківців"
♦ "Італійська для початківців" ◄НОВИЙ!!

Матеріали курсу друкуються російською мовою. Термін навчання, в залежності від вибраного курсу, 9 або 16 місяців. Місячна вартість навчання в національній валюті еквівалентна 4 - 6 доларам США за курсом Національного банку.

АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

ЄВРОПЕЙСЬКА ШКОЛА КОРЕСПОНДЕНТСЬКОЇ ОСВІТИ

ЄШКО

НАЙПЕРША НАЙКРАЩА НАЙБІЛЬША

Міжнародно визнаний метод

КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК

вкажіть назву курсу

Індекс:.................Місто (село).................

Область.................

Вулиця.................

№ будинку й квартири.......... Ім'я і прізвище..........

1394R

Інформація про четвертий випуск акцій

Фермерського земельного акціонерного банку

Характеристика емітента

1. Повна назва емітента: Фермерський земельний акціонерний банк.

2. Банк зареєстровано Національним банком України 21 вересня 1993 р., реєстраційний № 198, у формі закритого акціонерного товариства. За рішенням Загальних зборів акціонерів (протокол від 21 вересня 1994 р. № 8) банк реорганізовано у відкрите акціонерне товариство.

3. Місцезнаходження банку: Україна, 252006, Київ, вул. Предславинська, 28. Телефони: 268-70-11, 268-85-61.

4. Формування статутного фонду: статутний фонд на час реєстрації банку становив 500.000.000 (п'ятсот мільйонів) карбованців і був розподілений на 10000 (десять тисяч) простих іменних акцій номінальною вартістю 50 000 (п'ятдесят тисяч) карбованців. 1-й випуск акцій зареєстровано Міністерством фінансів України 11 квітня 1994 року, реєстраційний № 136/1/94.

Загальні збори акціонерів від 18 листопада 1993 р. прийняли рішення про збільшення статутного фонду до 5.000.000.000 (п'яти мільярдів) карбованців. Статутний фонд у розмірі 5.000.000.000 карбованців зареєстровано Національним банком України 23 червня 1994 р. 2-й випуск акцій зареєстровано Міністерством фінансів України 1 листопада 1994 року, реєстраційний № 413/1/94.

Загальні збори акціонерів від 21 вересня 1994 р. прийняли рішення про збільшення статутного фонду до 95.000.000.000 (дев'яносто п'яти мільярдів) карбованців. Передплата відбулася на 1 424 520 простих іменних акцій банку. Національним банком України 4 березня 1996 року було зареєстровано статутний фонд у розмірі 71.226.000.000 карбованців. Акції 1-ї та 2-ї емісій було обміняно на акції 3-ї емісії. 3-й випуск акцій зареєстровано Міністерством фінансів України 17 червня 1996 року, реєстраційний № 299/1/96.

5. Вищим органом управління банку є Загальні збори акціонерів.

Рада банку і Правління банку керують діяльністю банку в межах повноважень, наданих їм Загальними зборами акціонерів та статутом банку.

6. Керівні посадові особи банку:
голова ради — Бебех Іван Єгорович, генеральний директор Українського державного фонду підтримки селянських (фермерських) господарств;
голова правління — Петруньок Михайло Іванович, освіта вища, стаж роботи за фахом — 18 років;
головний бухгалтер банку — Кузнецова Світлана Іванівна, освіта вища, економічна, стаж роботи за фахом — 43 роки.

7. Чисельність службовців банку за станом на 1 серпня 1996 р. становила 36 осіб.

8. Банк є універсальною фінансово-кредитною установою, що входить до єдиної банківської системи України. Цілі діяльності банку передбачають сприяння розвитку економіки аграрно-промислового комплексу України на ринкових засадах, розвитку підприємницького сектора (фермерства); мобілізацію коштів шляхом випуску цінних паперів, залучення вкладів на депозитні рахунки, розвиток іпотечних операцій; спрямування фінансових ресурсів у пріоритетні напрями розвиту економіки України, зокрема, у реалізацію земельної реформи, у агропромисловий комплекс, здійснення інвестицій в аграрне підприємництво, впровадження нових форм кредитного, касового та розрахункового обслуговування, стимулювання наукових досліджень в аграрному секторі.

Опис ділової активності емітента

9. Предметом діяльності банку є виконання банківських операцій, перелік яких встановлено ст. 3 Закону України «Про банки та банківську діяльність», у тому числі:
— залучення і розміщення грошових вкладів та кредитів;
— кредитування програм з розвитку інфраструктури сільгоспвиробництва, в тому числі переробляння сільгосппродукції, з впровадження нових технологій і машин в сільськогосподарське виробництво;
— пріоритетне кредитування фермерських господарств з метою інтегрування приватного сектора на селі;
— ведення рахунків, здійснення розрахунків, касове обслуговування;
— випуск платіжних документів і цінних паперів, операції з ними;
— видача зобов'язань за третіх осіб, що передбачають їх виконання у грошовій формі;
— придбання за власні кошти засобів виробництва для передачі їх в оренду (лізинг);
— придбання права вимоги з поставки товарів і надання послуг, прийняття ризику виконання таких вимог та їх інкасація (факторинг);
— відповідно до встановлених правил здійснення операцій з іноземною валютою в Україні та за її межами, за умови отримання генеральної ліцензії Національного банку України;
— надання консультаційних послуг.

Банк розгортає мережу своїх філій в регіонах України. На цей час діють філії банку в Миколаєві та в Черкасах.

Дані про четверту емісію цінних паперів

10. Відповідно до рішення Загальних зборів акціонерів (протокол № 1 від 14 травня 1996 р.) повноваження прийняти рішення про збільшення статутного фонду шляхом випуску нових акцій делеговані раді банку. Згідно з рішенням ради банку від 28 серпня 1996 р. (протокол № 3) проводиться четверта емісія акцій на загальну суму 2.000.000 гривень (два мільйони) з метою збільшення обсягу власних коштів банку відповідно до вимог законодавства України та нормативних актів Національного банку України.

Фінансові ресурси, залучені від емісії, буде використано для розширення можливостей банку щодо надання банківських послуг, для зростання масштабів діяльності банку з метою захисту інтересів акціонерів, клієнтів та вкладників банку.

11. Характеристика акцій, що випускаються:
— вид і категорія акцій: прості іменні акції, 4.000.000 одиниць, номінальною вартістю 0,5 гривні кожна, всього на суму 2.000.000 гривень.

Акції випускаються у паперовій формі, серія IY, №№ з 1424521 по 5424520. Власнику акцій видається сертифікат.

12. Акції розповсюджують шляхом відкритої передплати за місцем знаходження банку та філій банку.

Передплата триває з 24 вересня 1996 р. по 24 березня 1997 р. У разі, якщо передплата достроково досягне запланованого обсягу, Загальні збори акціонерів можуть її достроково припинити.

Повідомлення про емісію акцій публікуються у встановленому законодавством порядку.

13. Особи, які бажають придбати акції 4-ї емісії, мають сплатити не менше 30 відсотків їхньої вартості. Залишок вартості акцій сплачується у термін не пізніш як 1 рік з дня реєстрації змін до статуту банку.

Якщо протягом терміну передплати не вдалося покрити передплатою 60 відсотків акцій, вона вважається такою, що не відбулася, а особам, що передплатили акції, протягом 30 днів повертаються внесені ними грошові кошти.

У разі, якщо передплата на акції перевищуватиме розмір заявленого статутного фонду, Загальні збори акціонерів можуть затвердити чи відхилити зайву передплату. Відмова у передплаті здійснюється згідно з переліком передплатників з кінця переліку.

14. Умовами розпорядження акціями є внесення передплатниками на рахунок банку повної вартості акцій, які вони передплатили, реєстрація в Книзі реєстрації акцій та отримання сертифіката про придбання відповідної кількості акцій.

15. Акціонери банку мають право:
— на одержання частини прибутку у вигляді дивідендів, на участь у розподілі майна при ліквідації банку, на участь в управлінні банком особисто чи через своїх представників;
— на вихід із складу акціонерів;
— на отримання інформації про поточну діяльність банку.

16. Загальні збори акціонерів правомочні, якщо в них беруть участь акціонери, що мають більш як 60 відсотків голосів. Одна акція — один голос.

17. Прибуток, який залишився після формування фондів, розподіляється як дивіденди пропорційно кількості акцій. Розмір дивідендів на одну акцію банку визначається Загальними зборами акціонерів за результатами роботи за рік.

Виплата дивідендів здійснюється шляхом перерахування коштів на вказані акціонерами рахунки або через касу банку.

18. Наступне збільшення статутного фонду може бути здійснено у разі, якщо всі раніше випущені акції повністю оплачено по вартості, але не нижче за номінальну. Збільшення статутного фонду може здійснюватися шляхом додаткового випуску акцій, збільшення номінальної вартості акцій, іншими способами, що встановлені законодавством України. Засновники та акціонери банку мають переважне право на придбання акцій, що випускаються.

19. Планований курс продажу: за номінальною вартістю. Продаж акцій провадиться всіма установами Фермерського земельного акціонерного банку.

Фактори ризику

20. Факторами ризику є:
— непослідовність урядових рішень щодо діяльності комерційних банків;
— зміни податкової політики щодо підвищення рівня оподаткування комерційних банків;
— непослідовність і неефективність заходів економічної реформи;
— загострення проблеми платоспроможності підприємств;
— недостатні фінансові можливості інвесторів.

Голова правління М. І. ПЕТРУНЬОК.

Баланс (в млн. крб.)

Стаття балансу	01.01.96 (в млн. крб.)	01.07.96 (в млн. крб.)	02.09.96 (в гривнях)
АКТИВ			
1 Кореспондентські рахунки в інших банках	—	—	—
2 Кореспондентський рахунок в НБУ	4337	2509	168903
3 Надані кредити	66853	75997	877306
4 Дебітори банку	28983	15631	167244
5 Основні фонди та господарські витрати	8496	24910	241886
6 Інші активи	5183	12501	54646
7 Депозити комерційним банкам	—	—	—
8 Кредити, надані іншим банкам	8700	18700	87000
9 Відлучені кошти від прибутку	—	549	5492
10 Витрати	7425	7057	149538
11 Всього	**129977**	**157854**	**1752015**
ПАСИВ			
1 Статутний фонд	46172	54541	712260
2 Резервний фонд	213	224	2237
3 Інші фонди	6769	22680	209061
4 Розрахункові та інші рахунки	15249	20312	187320
5 Кредитори банку	3702	5497	46496
6 Депозитні рахунки	22689	16246	144797
7 Інші пасиви	4844	7805	40017
8 Кредити інших банків	30000	30000	300000
9 Прибуток	339	549	109827
10 Всього	**129977**	**157854**	**1752015**

Інформація про випуск акцій нової номінальної вартості

відкритого акціонерного товариства «Кольоровий друк»

А. Характеристика емітента

1. Фірмове найменування емітента: відкрите акціонерне товариство «Кольоровий друк».

2. Місцезнаходження: 252067, Київ, вул. Виборзька, 84.

3. Дата реєстрації акціонерного товариства: зареєстровано Жовтневою районною державною адміністрацією Києва, свідоцтво № 02475500, державний реєстраційний № 02475500 від 19.05.1994 р.

Реєстрація ВАТ «Кольоровий друк» у зв'язку з приватизацією та зміною власника здійснена Жовтневою районною державною адміністрацією Києва, свідоцтво № 02475500, державний реєстраційний № 02556 від 22.05.1996 р.

4. Загальний обсяг: обсяг повністю сплаченого статутного фонду на час прийняття рішення про випуск акцій дорівнює 2 857 850 000 крб.

Б. Дані про емісію цінних паперів:

1. Згідно з постановою Кабінету міністрів України проведено індексацію балансової вартості основних фондів на 01.01.1995 р., що дає право на збільшення статутного фонду на суму, що не перевищує суми індексації балансової вартості основних фондів емітента на суму індексації зносу шляхом збільшення номінальної вартості акцій.

Акціонерне товариство «Кольоровий друк» на загальних зборах акціонерів 12 березня 1996 року прийняло рішення про збільшення номінальної вартості раніше випущених і придбаних акціонерами простих іменних акцій в кількості 114314 штук по 25 000 крб. в 12,2 раза.

1.1. Загальна сума випуску нових акцій із зазначенням номінальної вартості, кількості, виду та категорії акцій, що випускається з урахуванням оплаченого Статутного фонду попереднього випуску:

Категорія акцій	Номінальна вартість	Обсяги емісії ,	кількість, шт.	сума, крб.
Прості іменні	305 000	114 314	34 865	770 000

1.2. Статутний фонд становить: 34 865 770 000 крб.

1.3. Емісія здійснюється однією серією за номерами А 000000 — А 114314.

1.4. Форма акцій безготівкова.

2. Права акціонерів при новому випуску акцій:
— на всю суму придбаних акцій акціонер одержує сертифікат;
— брати участь в управлінні товариства особисто або через своїх представників у порядку, визначеному Статутом товариства;
— брати участь у загальних зборах акціонерів особисто або через своїх представників;
— голосувати на загальних зборах за принципом: одна акція — один голос;
— брати участь у розподілі прибутків товариства та отримувати їх частку (дивіденди);
— отримувати інформацію про діяльність товариства;
— отримати частину вартості майна у випадку його ліквідації пропорційно вартості належних їм акцій;
— передавати акції, що їм належать, у порядку, визначеному чинним законодавством та Статутом, а також заповідати у спадщину;
— користуватися переважним правом на придбання додатково випущених акцій товариства.

3. Порядок обміну акцій попереднього випуску на акції нового випуску.

Прості іменні акції буде замінено на таку ж категорію акцій зі збільшеною номінальною вартістю виконавчим апаратом ВАТ «Кольоровий друк» за адресою: Київ, вул. Виборзька, 84.

Початок обміну. акцій — 9 вересня 1996 року.

Обмеження терміну обміну акцій не встановлюється.

Голова правління — Президент ВАТ «КОДР» Олександр ДАНИЛОВ.

Арбитражным судом Автономной Республики Крым возбуждено дело №576-3 о банкротстве общества с ограниченной ответственностью православной церкви «Возрождение», юридический адрес и расчетный счет которого: 334320, г. Евпатория, ул. Тучина, 2, р/с 3467723 в УСБ Евпатория, МФО 324076.

Просим кредиторов и возможных санаторов обращаться в течение одного месяца со дня опубликования объявления.

Арбітражним судом Кіровоградської області (Кіровоград, вул. Луначарського, 29) порушено справу № 493/3 про банкрутство виробничо-комерційної фірми «Елена», розташованої за адресою: 317900, Кіровоградська область, Олександрія, вул. Тольятті, 1; розрахунковий рахунок № 1468976 в Олександрійському відділенні Промінвестбанку, МФО 323215.

Оксана ТЕЛЕНЧІ, «Голос України»

«Я залишився з поетом, як із двійником»...

Портрет

ЗАСЛУЖЕНОГО артиста України Святослава Максимчука приятелі називають Максом. І в цьому імені —найточніша характеристика його духовного «Я». Невблаганна проза життя, яка поставила усю нашу культуру на коліна, проза виживання, не пройшла повз нього і все ж... обминула. Макс-максималіст залишився вірним високим ідеалам шістдесятників. А це, погодьтеся, не кожному вдасться: той у ринкову політику подався, інший живе лише минулим, не знаходячи духовного притулку в ієрархії цін і цінностей. А його срібні скроні не дисонують зі срібними струнами душі.

Для мене Святослав Максимчук — не просто актор театру імені М. Заньковецької, відомий читець, громадський діяч. Його постать стала невід'ємною від духовної аури Львова. Уже важко уявити собі життя львів'ян без популярних Заньківчанських вечорів, які він влаштовує із видатними українцями, представниками духовної еліти —і вітчизняної, і діаспорної. Такі вечори, що надають можливість для безпосереднього, живого діалогу між сценою і залою, відповідають ментальності львів'ян і не втрачають своєї актуальності.

А стосунки у колі побратимів-лицеїдів бувають складні. Нещодавно навіть близький друг прогололосував за відчислення Максимчука з театру через спізнення на десять днів із поїздки по Америці, де той, до речі, домовлявся про гастролі театру.

Читав для тамтешніх українців Франкового «Мойсея», з яким не розлучається ось уже десять років поспіль. Читав Шевченка, який навчив його по-філософськи сприймати радість і біду, любов і зраду й оцінювати їх з висоти свого гордого зросту.

Саме в Америці йому співали «Многая літа» з нагоди круглої дати. Ювіляра представляв громаді Надзвичайний і Повноважний Посол України у США Юрій Щербак. Його слово про Шевченка і Франка разом з виступами Святослава Максимчука репрезентували Україну краще, аніж десятки політичних делегацій.

Щойно повернувся з Ізраїлю, із телевізійних зйомок Франкового «Мойсея» в іудейській пустелі. Екранізація поеми — його давня мрія. Її здійснила телекомпанія «Міст» за сприяння фонду «Відродження». Прем'єра фільму відбулася у дні святкування п'ятої річниці незалежності України і 140-річчя від дня народження Франка. Святослав Максимчук плекає надію, що фільм вторує стежку до бездонної криниці Франкового генія, яку ще й не протоптано.




— Хотілося, щоб Франко увійшов у свідомість українського громадянина хоча б на рівні емоційного сприйняття народом Шевченка,— каже Святослав Максимчук.

Макс невтомно «лупає скелю», щоб скоротити відстань між нами й велетом.

— Що нового в духовному житті артиста Максимчука?—цікавлюся.

— Я відкрив для себе інтимну лірику Євгена Маланюка. Наступного року відзначатимемо його сторіччя. Після періоду великих політичних потрясінь я зупинився на особистісному й залишився наодинці з поетом, як із двійником...

Львів.

Фото Володимира ДУБАСА.

Астрологічний прогноз

на 16 — 21 вересня

Овен (21.03 — 20.04). На початку тижня намагайтеся контролювати свій емоційний стан, щоб не порушити вже створене. Найбільш сприятлива середина тижня, присвятіть її роботі й покажіть усім, на що ви здатні.

Телець (21.04 — 20.05). Ви відчуєте, що життя прекрасне і дивовижне. Особливо вдалий цей час для тих, хто народився у середині травня, тому не відкладайте свої справи на майбутнє. Все, що має шанси на успіх, пройде вдало.

Близнята (21.05 — 21.06). Якщо у вас з'являться симптоми якогось захворювання, потурбуйтеся про своє здоров'я. Краще посидіти вдома та підлікуватися, а потім надолужити згаяне. Частіше спілкуйтеся зі своїми домашніми.

Рак (22.06 — 21.07). Початок тижня — найбільш сприятливий. Знайомства в цей період обіцяють любовне продовження. На кінець тижня не варто переобтяжувати себе, особливо якщо день вашого народження припадає на червень.

Лев (22.07 — 22.08). Доклавши зусиль, ви можете розв'язати матеріальні проблеми, за умови, що повірите в успіх. Нові знайомства також використовуйте для матеріального зростання.

Діва (23.08 — 22.09). У цей сприятливий час, можливо, ви захочете усамітнитися. Не стримуйте таких бажань. На початку тижня можуть владнати свої справи ті, хто народився у середині вересня.

Терези (23.09 — 22.10). Якщо вам набридне усамітнення, відвідайте друзів, особливо якщо вони старші від вас і приваблюють незвичністю поведінки. Це додасть вам сил. Кінець тижня буде нелегкий.

Скорпіон (23.10 — 22.11). Не виявляйте ініціативу, якщо в цьому немає нагальної потреби. Більше спілкуйтеся з людьми, які підтримують вас, бо не виключено, що саме вони можуть підказати вам, як розв'язати проблеми. П'ятниця може стати днем несподіванок для тих, хто народився у жовтні.

Стрілець (23.11 — 21.12). Бажання підкажуть вам, у якому напрямі слід діяти. Довіряйте їм більше, ніж розуму. Не намагайтеся взяти від життя більше, ніж вам необхідно. Беріться лише за серйозні справи.

Козеріг (22.12 — 20.01). Піддаючись пристрастям, ви ризикуєте. Орієнтуйтеся на загальноприйняті норми поведінки. Вдалий весь тиждень. Користуйтеся можливістю досягти своєї мети, не шкодуючи сил.

Водолій (21.01 — 19.02). Не виключено, що на вас очікують романтичні пригоди, які потребуватимуть напруження сил. Понеділок буде нелегкий, але потім справи підуть на краще. Більше орієнтуйтеся на бажання своїх партнерів, ніж на власні.

Риби (20.02 — 20.03). Найвдаліший для вас час —початок тижня. Щоденні обов'язки, які вам доводиться виконувати, не викликають великого захоплення, однак зараз час саме для них. На тих, хто народився в середині березня, очікує незвичайна удача — за здорового способу життя.

Календар

ВІД СЕМЕНА ДО СОФІЇ

Наші пращури-дайбожичі вважали, що на Семена (14 вересня) збираються ластівки і вибирають собі вожака — час летіти у теплі краї. Щасливої дороги, славні птахи! Раді будемо зустрічати вас весною.

А у нас багато турбот у своєму краї: поле, сад, весілля. А ще — свята, пам'ятні дати. До кінця вересня головні з них:

14 — День фізичної культури і спорту.

—125 років тому в Харкові відкрито Акціонерний земельний банк — першу банківську установу в Україні.

—675 років від дня смерті Данте Аліґієрі.

15 — день працівника лісу.

21 — Різдво Пресвятої Богородиці (Друга Пречиста).

—День винахідника і раціоналізатора.

22 — День машинобудівника.

24 — 195 років тому на Полтавщині народився видатний математик Михайло Остроградський.

26 — 95 років від дня народження Семена Скляренка —автора історичних романів про Київську Русь.

27 — Воздвиження Хреста Господнього.

—Всесвітній день туризму.

—100 років від дня народження Тимка Бойчука —українського живописця.

29 — 130 років від дня народження Михайла Грушевського — видатного українського громадсько-політичного діяча та історика, першого Президента України.

30 — 155 років від дня народження Михайла Драгоманова — українського філософа, публіциста, фольклориста, громадського діяча.

—Віри, Надії, Любові та їхньої матері Софії.

Про те, що було і буде

До нас крокує конкурс на пуантах



З 12 по 23 жовтня на сцені Національної опери України відбудеться Другий міжнародний конкурс балету імені Сержа Лифаря.

Його організатори — Київська міська держадміністрація, Головне управління культури Києва, Міністерство культури і мистецтв України, Національна опера України, Асоціація діячів хореографічного мистецтва Всеукраїнської музичної спілки, Центр розвитку оперного та хореографічного мистецтва.

У журі конкурсу — Юрій Григорович, учениця Сержа Лифаря Ніна Вирубова, Валентина Калиновська, Вадим Писарєв.

Ольга ГУТВАРЄВА.

Київ.

Тінь українського кіно на донецькому екрані

Протягом трьох днів американські бойовики поступалися місцем вітчизняним картинам на екранах найбільшого в обласному центрі кінотеатру імені Тараса Шевченка. У рамках фестивалю українського кіно глядачі, на жаль, не такі вже й численні, побачили «Тіні забутих предків», «Пропалу грамоту», «Вінчання зі смертю», «Декілька любовних історій», «Страчені світанки», «Дорогу на Січ». Судячи з того, що репертуарна політика щодо «десятої музи» залишається незмінною, черговового побачення з класикою і новими творами вітчизняних митців доведеться чекати ще років п'ять.

Ліна КУЩ.

Донецьк.

Легенди року в Києві



Після урочистого проведення п'ятого, ювілейного, музичного фестивалю в Каховці дирекція «Таврійських ігор» вирішила порадувати киян та гостей столиці зустріччю з легендарними «дідусями» року —англійською групою «Deep Purple». 15 вересня на Республіканському стадіоні протягом семи годин глядачі насолоджуватимуться «живим» звуком та спогляданням музикантів, які стояли у витоків року.

Погода на вихідні

У суботу в західній частині України, а у неділю на всій її території — дощі, на півдні та сході — з грозами. Вітер південно-східний, 9 — 14 метрів на секунду. В західних областях пориви 15 — 20 метрів на секунду.

Температура вночі — 9 — 14, вдень — 19 — 24 градуси. На південному сході та в Криму — до 29 градусів.

У неділю очікується прохолодна дощова погода.

На Київщині часом дощі. Вітер південно-східний, 9 —14 метрів на секунду. Температура вночі — 9 — 14, вдень — 19 — 24 градуси. Похолоднішає.

Український гідрометцентр.

Афіша вихідних днів

● *Київ*

Національна опера: субота — опера Дж. Верді «Травіата»; неділя — опера С. Гулака-Артемовського «Запорожець за Дунаєм» (о 19 годині).

Національний український драматичний театр імені І. Франка: субота — п'єса Г. Горіна «Тев'є-Тевель»; неділя — комедія І. Карпенка-Карого «Житейське море» (о 19-й годині).

● *Одеса*

Академічний театр опери і балету: субота — опера Ш. Гуно «Фауст»; неділя — опера П. Чайковського «Іоланта» (о 18-й годині).

Театр музичної комедії імені М. Водяного: субота —вечір Геннадія Хазанова (о 19-й годині).

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

✆ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
◊ Рукописів не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 237069.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311169.